

## EN LAS CORTES CONSTITUYENTES

Con motivo de la discusión del acta de Sevilla, se origina un interesante debate; atacando el ministro de la Gobernación al comandante Franco, en el terreno parlamentario, al acusar al aviador con motivo de la intentona de Tablada.-El señor Maura anuncia que hoy llevará al Consejo un proyecto de defensa de la República, puesto que estamos indefensos--dice--ante la Confederación.-Diversas noticias de los ministerios

### Comienza la sesión, que resultó animadísima

**APROBACIÓN DE ACTAS**  
Madrid.—A las cinco y cinco se abre la sesión bajo la presidencia del señor Besteiro.

En el banco azul están el jefe del Gobierno y los ministros de Gobernación, Estado y Comunicaciones.

El PRESIDENTE anuncia que se van a poner a discusión varios dictámenes de la Comisión de actas y calidades, comenzándose por el referente a la elección de Huesca.

El señor CORDERO.—La labor de la Comisión de actas es desagradable. Pero nosotros tenemos la satisfacción de haber cumplido nuestro cometido dentro de la mayor objetividad, sin que al dictaminar nos dejáramos influir ni poco ni mucho por las tendencias políticas de los candidatos proclamados o derrotados. La Comisión se distribuyó las actas por sorteo y ahora cada uno de los ponentes da el dictamen

**Manuel Collantes A. Buyla**

Especialista en Garganta, Nariz y Oídos  
Consulta durante el verano jueves y domingos de 10 y 1/2 a 1

de las que le correspondieron en el reparto.

Sin debate se aprueban los dictámenes correspondientes a las circunscripciones de Murcia, Alava, Barcelona (provincia), Las Palmas, Málaga y Orense.

**DEBATE SOBRE EL DICTAMEN DE SEVILLA**

El presidente concede la palabra al comandante Franco. En la Cámara se promueve un movimiento de gran expectación e interés.

El señor FRANCO.—Voy a explicar algunas razones por las cuales considero se debe anular la elección, cuyo dictamen se acaba de poner a discusión.

El atentado de que fui víctima en Lora del Río me ha impedido continuar la propaganda electoral. La voz pública dice en Lora del Río que fueran dos individuos los que premeditadamente aserraron los pies de los bancos en que se apoyaba el hablado, para que éste se derrumbara. Por otro lado, las calumnias de que me hizo víctima el ministro de la Gobernación, al decir que me proponía bombardear Sevilla, y acerca

de la cual he presentado la oportuna querrela, fué motivo para que se contrarrestase nuestra propaganda.

Las elecciones en Sevilla se hicieron bajo una coacción constante de las fuerzas del Ejército y de la Guardia civil.

En el Juzgado del Salvador, en Sevilla, se instruye un sumario por falsedad de documento público relativo al resultado de las elecciones.

No pudimos tener intervención más que en doce colegios y en los restantes se cometieron horrores contra nosotros, haciendo actas dobles en las que nuestros contrarios se adjudicaron los votos emitidos a nuestro favor.

El sistema electoral por circunscripciones es censurable.

Por todo lo expuesto, pido la anulación de la elección de Sevilla.

El señor GARCÍA BRAVO.—En nombre de la Comisión, he de contestar al señor Franco en las imputaciones hechas a la validez de las elecciones en Sevilla, dejando otras manifestaciones de dicho señor para que sean recogidas desde el banco azul.

El acto de Lora del Río, principal argumento esgrimido por el impugnante, no afecta en nada a la elección por la circunscripción de Sevilla, pues Lora del Río pertenece a la circunscripción de la provincia. Además, los restantes compañeros de Franco continuaron la propaganda, cuya realización no exige indispensablemente el que el candidato se encuentre presente, según lo demuestra el hecho de que Franco sea diputado por Barcelona sin necesidad de ir a dicha ciudad a trabajar su elección.

A Franco le consta que en Lora del Río no se esperaba se llevara a cabo el acto de propaganda anunciado, pues el alcalde no lo autorizaba y había dispuesto que una pareja de la Guardia civil saliera a la carretera a detener el coche en que hacían el viaje los propagandistas. Luego ocurrió que Franco invocó ante la Benemérita su cualidad de director general de Aviación y la pareja titubeó en el cumplimiento de las órdenes recibidas, dejándole al fin pasar.

Lo ocurrido en Sevilla no puede considerarse como un atentado, pues después de cuarenta días aún no ha

podido decretarse por el Juzgado que entendiéndose en el asunto ningún procesamiento.

En cuanto a las calumnias que Franco atribuye al ministro de la Gobernación, el hecho de que un ministro del Gobierno hiciera público que el candidato pensaba arrojar bombas sobre Sevilla, más bien que para contrarrestar tuvo que haber servido de la mejor de las propagandas a los que iban a la elección invocando su cualidad revolucionaria.

No encontrando defecto alguno que pueda viciar la elección por la circunscripción de la capital sevillana, pido a la Cámara apruebe el dictamen emitido en este sentido.

El ministro de COMUNICACIONES: Voy a explicar con todo detalle lo ocurrido en Sevilla.

La votación se desarrolló sin entorpecimientos y con toda legalidad, como lo demuestra el hecho de que en algunos colegios en donde el señor Franco no tenía representación salió a la cabeza de la votación.

No se presentaron actas notariales y no obstante haberse abierto sumario todavía no había encontrado un abogado tan experto como el señor Balbón no ha encontrado motivo alguno para que se decreta un procesamiento.

Con esto hay que creer en que el mito de la elección en Sevilla se ha desvanecido en la Cámara.

Lo que no debió hacer Franco es utilizar la fervorosa adhesión de simpatía que en determinada ocasión pudo tributársele en Sevilla para desacreditar la fuerza que tiene una masa obrera que, en tiempo de la Monarquía y

Los únicos en España que, con perjuicio de sus intereses, aconsejan al público compren siempre MARCAS ACREDITADAS y ganará en resultado, economía y tiempo

TRAJES A LA MEDIDA DESDE 70 PESETAS

**GRANDES ALMACENES FONTELA**

(CONRADO FONTELA)

CASA CENTRAL: Frente a la Iglesia San Juan

SUCURSAL: Frente al Banco de España

**Ventas al por mayor y detall**

Sucursales: Avilés, La Felguera, Sama, Mieres, Caborana, Ujo y Turón

En las elecciones han intervenido todos los partidos. Frente a la conjunción republicano-socialista, lucharon la candidatura revolucionaria, en la que iba incluido el comandante Franco, los radicales-socialistas, los comunistas, la acción social, los republicanos liberales y los republicanos independientes, en cuya candidatura figuraban hombres como Blasco Garzón y Rodríguez Borbolla, de notorio abolengo en Sevilla. Todos estos grupos tenían representación en las mesas electorales y en algunas secciones la conjunción republicano-socialista fué vencida.

Lo ocurrido en muchos lugares ha sido que las masas obreras no se dejaron suggestionar tan rápidamente como deseaba Franco; y como no se dejaron suggestionar, siguieron votando a la conjunción en la proporción de doce mil contra cinco mil.

En Sevilla se ha votado a los hombres que inspiraban más confianza. En las ciento veinte secciones que constituyen el distrito electoral, se constituyeron las mesas sin protesta alguna y

después, sostuvo con tesón y ahora con simpatía la bandera de la República con un sentido de pureza, honradez y austeridad que me permite afirmar que no detengo de manera indelicada la representación que ostenta en esta Cámara aquella fuerza.

(Se oyen voces y muestras de aprobación de todos los lados de la Cámara.)

El ministro de la GOBERNACIÓN: No creo ya muy necesaria mi intervención en el expediente electoral de Sevilla. Pero si voy a intervenir sobre los incidentes a que el señor Franco ha aludido. Y he de advertir que de lo que aquí diga respondo en absoluto, porque tengo de ello absoluta certeza.

El señor FRANCO: Yo digo que no.

El ministro de la GOBERNACIÓN: Poco después de constituirse el Gobierno republicano, el comandante Franco se colocó en una situación de rebeldía. Consta esto de sus declaraciones hechas a varios periódicos afirmando que la revolución estaba frustrada.

El señor FRANCO: Eso no es cierto.

El ministro de la GOBERNACIÓN: Ciertísimo. El Gobierno hubiera faltado a su deber de no tener una información detallada de las afirmaciones del comandante Franco y de sus actuaciones.

Desde primero de Junio, sabíamos de sus andanzas en Sevilla y Barcelona y de sus actuaciones a partir del 21 del citado mes, en que esta campaña toma carácter demoledor y adquiere su máxima intensidad en Sevilla.

En un aparato del servicio militar, llega a la capital andaluza el mecánico Kada, llevando a bordo candidaturas y proclamas editadas en Madrid. En ellas se hace propaganda revolucionaria, se ataca a determinadas clases sociales y se acusa al Gobierno republicano de no haber sabido aprovecharse de la revolución.

(Una voz que surge al lado de Franco: Muy bien, muy bien.)

El ministro de la GOBERNACIÓN: Si le parece bien a su señoría, bien le parecerá a toda la Cámara.

El señor FRANCO: Yo, ahora, no he dicho nada.

El ministro de la GOBERNACIÓN lee varias proclamas, en una de las cuales se pide la independencia de Andalucía, que corra de cuenta de ésta cuanto atañe al protectorado de Marruecos y las relaciones con los pueblos orientales. La lectura es acogida con grandes risas.

Por intervención del comandante Franco, la base de Tablada se convierte en un centro revolucionario. El candidato se pone en comunicación con cabos y soldados, y aquí están las pruebas, porque yo no hablo como Franco.

En Tablada quedó por completo rota la disciplina militar; a tal punto, que los oficiales tienen que prestar servicio dentro con pistola en mano.

Se sigue la propaganda contra el régimen constituido, excitando a acabar con un Gobierno que robaba a la República. Todas las hojas revolucionarias terminan con el consabido viva a Andalucía libre, y para la labor se utilizan elementos militares a las órdenes de su señoría. (El orador se dirige a Franco.)

Luego viene la propaganda electoral. Primero en Mairena, en donde Rada pronuncia un discurso diciendo a los obreros que había que prepararse para la revolución y que se iba al repartimiento de la tierra, para lo cual los labradores debían de preparar sus hachas y martillos.

En el pueblo de Viso, Franco habla de arrebatarse las tierras por la violencia, del asalto a los Bancos, y dice a los labradores que debían empuñar las hoces para acabar con la burguesía. Termina su discurso con vivas a Andalucía libre.

El señor FRANCO: Eso no es cierto.

El señor MAURA: Es rigurosamente exacto, como lo es que en otro lugar terminó su discurso diciendo que era necesario cortar muchas cabezas y que ellos no iban a pedir el voto, sino a preparar la revolución, que había de iniciarse el día 28.

El señor FRANCO: No es cierto nada de eso.

El ministro de la GOBERNACIÓN: Completamente cierto.

(Otros diputados sostienen la afirmación del señor Maura.)

El mismo día del accidente de Lora del Río, Franco era esperado en La Venta de Eritaña y no llegó; pero el doctor Vallina, en su discurso, explicó el plan del movimiento revolucionario. El pueblo asaltaría los cuarteles de la Guardia civil y después se iniciaría la marcha sobre Sevilla.

Mientras tanto, en la base de Tablada imperaba la anarquía. Cada vez que un auto llegaba a la puerta, los oficiales, pistola en mano, tenían que salir a enterarse de quiénes intentaban entrar. Los soldados no respetaban a nadie, ni siquiera a su señoría, sin duda porque hallándose su señoría el día anterior en el cuarto de banderas, como uno de los soldados pidiera permiso para entrar, fué su señoría quien le dijo: "Eso de llamar para entrar, era de antes; ahora, aquí todos somos iguales." Luego, naturalmente, su señoría sufrió las consecuencias de que en lo sucesivo entraran sin pedir permiso.

Lee luego el ministro una relación de cabos de Tablada que estaban dispuestos a sublevarse. Esos cabos—dice—con los soldados que también formaban parte de la conjunción, se encuentran en el fuerte de Santa Catalina.

El teniente coronel Camacho mostró también su afecto al comandante don Ramón Franco.

El señor FRANCO: Afecto a la República...

Un DIPUTADO: No, a la República, no; a su señoría.

El ministro de la GOBERNACIÓN: El teniente coronel Camacho, fué quien encargó a un maestro armador que fuera a la Maestranza para recoger quinientas bombas. Y cuando en este parque le preguntaron para qué se quería ese material, el comisionado replicó: "Ahora hará falta todo, porque se va a dar el pecho."

A su llegada a Sevilla, el general Sanjurjo encontró a los cabos y soldados de Tablada insubordinados; poco después quedaban encerrados en el fuerte de Santa Catalina y contra ellos se sigue un sumario en el secreto del cual ya no quiero penetrar.

Lo que digo, señor Franco, es que si su señoría hubiera estado bajo mi jurisdicción, a estas horas no estaría sentado en ese escaño.

(De distintos lados de la Cámara salen voces diciendo: Muy bien, muy bien.)

De la actuación de Franco sólo he de añadir, que un conocido comunista, Adame, decía públicamente que de la propaganda de Franco debían aprovecharse los comunistas.

El señor EGOICHEAGA (ponente en el dictamen): Franco se presentó en Sevilla como jefe de la aeronáutica. Pero luego parecía un viajante del producto catalán que se llama independencia regional. No sé si la izquierda catalana autorizó esa propaganda. Es decir, no sé si en los planes del señor Maciá entraría la independencia de Andalucía. En Sevilla no se ha olvidado aún que Franco paseó por sus calles del brazo del que fué rey. (Rumores y protestas.)

Además, Franco, apenas llegó a Sevilla marchó a arrodillarse a los pies de la Virgen de Loreto. Y digo todo esto, para hacer constar que los trabajadores sevillanos no podían olvidar que Franco era un republicano de última hora; ni tampoco, que fué de los que arrojan bombas en Marruecos contra poblados indefensos. La clase trabajadora ha visto que cuando Franco llegaba a Sevilla como jefe de aeronáutica se puso inmediatamente a hablar con los elementos anarquistas y sindicalistas. (Una voz: "El Sindicato no vota.") Grandes protestas e increpaciones.)

Todo lo que acabamos de decir explica la derrota de Franco en Sevilla y no podía ser menos, pues no podíamos olvidar que quien pensaba bombardear aquella ciudad pasó con un avión cargado de bombas sobre el Palacio Real y no tuvo el valor de arrojarlas. (Grandes rumores y protestas.)

El PRESIDENTE: Invito al orador a que se concrete a la defensa de dictamen.

El señor EGOICHEAGA: Todo esto lo he dicho al pueblo sevillano y es mi deber repetirlo aquí.

Es de resaltar los diez mil votos obtenidos por Franco, frente a los treinta mil del señor Barrios y los veintidós mil del socialista Casas. Si no hubiera sido por los votos de los radicales socialistas disidentes, Franco no podría haber pasado de los dos mil.

El señor LLUHI BALLESCA: Franco no dijo a sus amigos de Barcelona que iba a Sevilla a realizar campaña revolucionaria. Por eso nos produjo gran sorpresa la noticia de haberse descubierto un complot revolucionario en Tablada. Al interrogar al gobernador señor Esplá sobre este punto, nos dijo que el rumor no era cierto, y a eso se debe el que el nombre de Franco no fuese borrado de la cartografía de la izquierda catalana.

Nosotros no actuamos por medio de viajantes. Queremos a todas las regiones libres, pero nuestras ideas no las defendemos con viajantes, pues quer



EL SEÑOR

**Don José Antonio Balbona Colunga**

**FALLECIÓ EN GIJÓN, A LAS SIETE DEL DÍA 20 DE JULIO DE 1931**

A LOS 51 AÑOS DE EDAD

R. I. P.

Su desconsolada esposa doña Josefa Fanjul Rionda; su hija doña María Conchita; hermanos doña Sabina (ausente), doña Dolores y doña Fuencisla Balbona Colunga; hermanos políticos doña Odelinda, don Joaquín y don Higinio Fanjul (ausentes), don Higinio Rodríguez y don Emilio Suárez; tíos don Manuel (ausente), doña Ramona, doña Concepción, doña Isidora (ausente), doña Aurelia y don Silvestre Rionda (ausente) y doña Angela Junquera; primos, sobrinos y demás familia.

Suplican a sus amistades se dignen encomendarle a Dios en sus oraciones y asistir a la conducción del cadáver que se verificará a las diez de la mañana de hoy martes 21, desde la casa mortuoria, calle de Pi Margall, núm. 42, hasta la Carretera Carbonera, para ser trasladado al cementerio de Noreña; y a los funerales que se celebrarán en la iglesia parroquial de Noreña, a las once de la mañana; por cuyos actos de caridad vivirán agradecidos.

El duelo se despide en la Carretera Carbonera y en el Cementerio e Iglesia de Noreña.

mos que cada región actúe por su propia voluntad.

El señor FRANCO: He de rechazar todo cuanto se dice sobre el supuesto complot revolucionario en Tablada. Allí no hubo más que un complot monárquico para quitarle la Dirección de Aeronáutica.

Cuando nos dirigíamos a Lora del Río, llevábamos con nosotros la autorización del gobernador para celebrar el mitin, pues habíamos ofrecido la garantía de que lo daríamos en un local cerrado. Y esto es cuanto tengo que replicar.

(En la Cámara se produce un movimiento de gran decepción.)

Inmediatamente se aprueba el acta de Sevilla.

OTRAS ACTAS

Luego se somete a discusión el acta de Segovia.

Interviene el señor MARTIN ANTONIO, quien impugna el dictamen.

El señor BESTEIRO dice que no sabe si en realidad el señor Antonio habló para defender o impugnar el dictamen. (Risas.)

Por los pasillos del Congreso

A UN CONGRESO SOCIALISTA

Esta noche salieron para Viena, con objeto de asistir al Congreso internacional socialista que se ha de celebrar en aquella capital, los señores Cabello y Azorín.

LA CUESTIÓN DE LOS LATIFUNDIOS

A las dos de la tarde se ha reunido la sub-comisión de latifundios que encargó de redactar un dictamen a Sánchez Román, Flores de Lemus y otros, que fue aprobado con ligeras enmiendas y algunos votos particulares, como el del señor López Saro.

El jueves se reunirá el pleno de la Comisión.

MUCHA ANIMACIÓN

La animación en los pasillos ha sido hoy mucho mayor que en días anteriores.

Se hablaba sobre todo, en las primeras horas, de la posible interven-

Teatro Campoamor

PRECIOS POPULARES

BUTACA 1,00 pta.

ULTIMO DIA de proyección del bello film, totalmente hablado, Teatro Goldwyn Mayer

El Demonio del Mar

Incomensurable interpretación de RAQUEL TORRES

Mañana miércoles: La gran superproducción sonora UFA

El Diablo Blanco

ción del comandante Franco al discutirse el acta de Sevilla, afirmando un diputado por aquella capital que el solo demostraría al aviador su absoluta falta de razón.

UNA FRASE DE CORDERO

La Comisión de actas que sigue actuando tomó hoy declaración a varios diputados.

El señor Chapaprieta preguntó si se podía rectificar y Manuel Cordero le contestó:

—En política, si señor, eso lo sabe usted muy bien; pero aquí, no.

UNAMUNO Y LOS CATALANES

Existía no poca expectación en torno a los anunciados informes ante la Comisión de actas, de los señores Unamuno y Valle Inclán.

Interrogado Unamuno cuando hablaba ante un grupo sobre los Estatutos regionales, dijo:

—No creo que haya necesidad de hablar de eso que parece un juego de chiquillos. No sé si con tantas huelgas no van a dejar en paz para discutir la Constitución que es lo urgente, pues hay que defender a la República dentro del orden. Un proyecto del mayor interés y urgencia es el de la reforma agraria. Por lo que se refiere a la actitud de los catalanes colocan a los españoles allí residentes en una situación de merma de su ciudadanía y esto aparte ser intolerable es una locura. Se han dedicado, en fin, a falsear la historia para hacer creer que están siendo objeto poco menos que de esclavitud.

PARA FORMAR PARTE DE LAS COMISIONES

Hoy se han vuelto a reunir los diputados de la minoría radical so-

UNICA DISCIPULA DE MADAME VASCONCEL

ARGÜE LAS, 37-1.º

Teléfono 1-0-4-6

(VIENO) Servicios a domicilio

El señor ANTONIO dice que él se ha expresado con toda claridad.

El PRESIDENTE pide perdón por su falta de comprensión.

El señor CORDERO defiende el dictamen de la Comisión

A continuación se aprueba el acta. Sin discusión se aprueban después las de Pontevedra, Cáceres y Cádiz.

Al discutirse la de Avila, se da cuenta de un voto particular del señor AYUSO.

El señor LLOPIS pide que los inspectores de enseñanza sean reintegrados a su verdadero cometido; es decir, a que sean profesores ambulantes.

Se rechaza el voto del señor Ayuso. El señor LEIZAOLA defiende el dictamen.

El señor MENENDEZ (don Teodomiro) defiende el dictamen, que se aprueba.

Después se leen varios dictámenes y se señala el orden del día para la sesión de mañana, tras de lo cual se levanta la sesión a las ocho y diez de la noche.

cialista para designar representantes en las distintas comisiones.

Entre los nombrados figuran don Leopoldo Alas para la de Nacionalidad; Eduardo Ortega y Gasset, Responsabilidades, y Albornoz, para Justicia.

DEFENDIENDO LOS INTERESES PROVINCIALES

Una comisión de diputados y el alcalde de Jaén se entrevistaron esta tarde con el inspector general de Obras públicas para hablarle de la crisis obrera en aquella provincia.

El citado alto funcionario les dijo que al Consejo de mañana llevaría el ministro de Fomento un plan urgente de obras públicas, concediendo a Jaén cinco millones de pesetas para continuar las obras del ferrocarril de Bazca a Utiel.

SOBRE UN INCIDENTE

El ministro de Comunicaciones, aludiendo al incidente surgido entre unos oficiales de Correos, dijo que él había dejado de intervenir desde el momento en que lo han hecho los guardias de Seguridad levantando el correspondiente atestado que han enviado al Juzgado.

INTERESANTES MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE LA GOBERNACIÓN

Hablando el ministro de la Gobernación de los incidentes de Sevilla, dijo que había resultado muerto un guardia de Seguridad, habiendo otro muy grave.

Se asegura que hay dos paisanos muertos y que son 16 los heridos.

El ministro dijo después que podía considerarse restablecido el orden. Lo de Sevilla—agregó—comunistas y sindicalistas han formado un frente único contra la autoridad y por consiguiente hay que batirlos cueste lo que cueste. Algunos de esos elementos se subieron a casas del barrio de la Macarena y desde ellos se dedican a tirotear a los guardias. El gobernador tiene órdenes terminantes y está procediendo en consecuencia, habiendo impuesto fuertes multas a los dueños de los inmuebles por permitir la toma de los mismos. Todo ello—siguió diciendo Maura—es una manifiesta cobardía, con la que repito hay que acabar. Los guardias tienen tomadas las calles donde están esas casas para detener a los revoltosos.

EL JEFE DEL GOBIERNO

Cuando llegó el jefe del Gobierno conferenció extensamente con el ministro de la Gobernación y director general de Seguridad, no pudiendo ser obtenida referencia alguna de la entrevista.

DICE BESTEIRO

El presidente de la Cámara dió cuenta de que mañana solo se discutirán las actas de Almería y León. En esta última, aunque las protestas son leves, hay un puesto en discusión por supuesta incapacidad.

Refiriéndose a los comentarios que hablan de tardanza en constituir el Congreso, dijo Besteiro que era preferible ir despacio y hacerlo bien, que no originar posteriores protestas para no acabar nunca.

De todos modos—agregó—confío en que no se tardará y que muy pronto habrá diputados para constituir todas las comisiones y abordar las discusiones más interesantes.

LA REFORMA AGRARIA

Al ministro de Justicia se le preguntó acerca de la reforma agraria, y dijo que hoy había sido aprobado el proyecto por la subcomisión. Mañana se reunirá el pleno y ensegui-

da entregarán lo acordado al Gobierno para que éste lo pase a la comisión parlamentaria.

Como se le indicase que todo eso llevaría mucho tiempo, replicó:

—Mucho, no; claro está que el estudio requiere tiempo, pero éste será solo lo más preciso, ya que a todos se ha recomendado la urgencia en la tarea y se ha de proceder por tanto con la mayor rapidez.

UNA INTERESANTE DECLARACION DE MAURA

En otro encuentro del ministro de la Gobernación por los pasillos con los periodistas, el señor Maura hizo a éstos una interesantísima declaración.

Mañana—dijo—llevaré al Consejo un proyecto de defensa de la República en vista de que estamos indefensos contra los ataques de la Confederación.

No quería haber dicho a ustedes nada de esto, pero como sé que el ministro del Trabajo ha dado ya la noticia, resulta inútil esperar a mañana.

Luego agregó que daría también cuenta de su proyecto de trasladarse el Gobierno en pleno y una nutrida representación de la Cámara el día 17 de Agosto a San Sebastián, para celebrar el aniversario de la celebración del pacto republicano.

Cuando estaba el señor Maura hablando de este asunto intervino el ministro de Hacienda que se sumó al grupo, manifestando que como

Información de los ministerios

HABLANDO CON EL PRESIDENTE

El señor Alcalá Zamora habló esta mañana a los informadores sobre la rápida aprobación del Reglamento de la Cámara.

Dijo que estas Cortes serán radicales, pero constructivas, siendo de suponer que no habrá escándalos ni pérdidas de tiempo.

Se le preguntó si era cierto que se compraría un palacio de la Castellana para la residencia del Presidente de la República.

Por mi iniciativa, agregó, no; porque soy partidario de la sobriedad y aún cuando tengo gran optimismo res-

Teatro del Principado

Hoy-A las 7 y media y a las 10 y media

Butaca una peseta

(Acontecimiento Artístico). Reestreno de la sensacional producción sonora

La fierecilla domada

por Douglas Fairbanks y Mary Pickford. ¡Si quiere emborracharse y olvidar

sus dolores terrenales, vea y oiga la última maravilla del cine sonoro

Arte - Gracia - Grandiosidad - Lujo

Algo excepcional en los anales del cinematógrafo

Mañana: «PRI»

pecto a la Hacienda española, creo que estos momentos son de gran sobriedad no obstante ese optimismo.

Me ha visitado el diputado por Melilla, señor Acuña, para hablarme de un asunto relacionado con las minas del Rif. Le hice ver que eso era cuestión que dependía del Alto Comisario.

Ayer, agregó, pasó el día en el campo estudiando varias cosas que llevaré al próximo Consejo y hoy procuraré ultimar otras para la misma reunión ministerial.

EN TRABAJO

El ministro de Trabajo recibió una numerosa comisión de obreros ferroviarios que fueron a agradecerle el decreto ordenando su reintegro.

También le visitó el alcalde de Mondragón con el Director de la Casa de la Moneda, señor Usabiega, que le habló de la escuela industrial de aquel pueblo, dándole cuenta de los ofrecimientos recibidos para su construcción y pidiendo la ayuda del Estado para poder llevar a efecto el proyecto.

las vacaciones comprenden sábado, domingo y lunes, él cree que la mejor será declarar toda la semana de vacaciones en el Congreso, de ultimarse, como espera, todo lo relacionado con la fiesta, a la que cooperará también la marina de guerra, pues puede aprovecharse esa ocasión para que rinda homenaje a la República.

LO QUE DICE FRANCO

El comandante Franco fué rodeado por algunos diputados y por muchos periodistas ante los que se limitó a decir que las bombas de mano se encuentran en todos los aeródromos y que él conserva los órdenes de traslado a Tablada. Lo mismo ocurre con el aviso a los aviadores de Granada y Marruecos. En fin—añadió—, ya se aclarará todo, el día que se pueda hablar.

PROTESTANDO DE LAS ACTAS

El diputado señor Ayuso, que tiene presentado voto particular contra las actas de Avila y Jaén, ha dicho que de prosperar los procedimientos allí seguidos nunca podrá ser elegido Juan particular, pues se presente un presidente de Audiencia u otro funcionario, será éste el elegido valiéndose de la influencia.

En la sesión de mañana se discutirán las actas de Almería y Huesca, siendo aprobadas seguramente con una relación que no tiene más que protestas leves.

Asimismo recibió la visita de una comisión de entidades de obras públicas, que le pidió la reconstitución de los Comités paritarios.

Una comisión de obreros de las salinas de Torrevieja visitó al ministro para pedirle que de la lista civil se desglosase alguna cantidad para ayudarles.

Otra comisión de cultivadores de tabaco le visitó para agradecerle el decreto de cooperativas y de paso le pidió algunos asesoramiento.

A este propósito dijo el ministro que tenía el proyecto de crear asesorías sociales a fin de que se pudiesen orientar las organizaciones obreras que quieren actuar dentro de la legalidad.

Después dió cuenta de varias huelgas resueltas.

Los periodistas le preguntaron si le comisión tenía ya terminado el dictamen de reforma agraria.

Largo Caballero dijo que la comisión había estado reunida todo el día de ayer y que hoy había continuado sus deliberaciones.

Se le hizo notar la ansiedad con que se espera el dictamen, y agregó:

—Lo comprendo, pues el problema es fundamental para España. Pero todo cuanto se anticipa del dictamen es fantasía porque éste tendrá que pasar después al Pleno de la comisión.

Otro periodista le preguntó si el dictamen se refería también a conciliación y arbitraje, y el ministro dijo que suponía que sería solo de reforma agraria.

Derivó la conversación hacia las numerosas visitas que recibe de propietarios y patronos que solicitan la reconstitución de Comités paritarios.

Muchos propietarios—contestó el ministro—por no perder su influencia política apoyaron organizaciones obreras llamadas apolíticas de tendencia extremista e incluso las dieron ayuda económica.

Ahora se están convenciendo de su error y lo están purgando.

Por esta razón esos mismos pro-

Véase en octava plana más información telefónica

pietarios son los que piden la reconstitución de los Comités.

EN GOBERNACION

El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que el asunto de la dimisión del gobernador civil de Granada señor Martínez Elorza ya había quedado arreglado, pues una comisión de azucareros le visitó para pedirle que continuara en el cargo el señor Martínez Elorza y con el mismo objeto recibió también multitud de despachos de aquella ciudad, por lo que el Gobierno había acordado reiterarle la confianza.

A las cuatro de la tarde—añadió—marchará el señor Martínez Elorza para Granada a volver a ocuparse de su puesto.

Dió cuenta de que en Sevilla se había declarado la huelga general revolucionaria.

Los periodistas le preguntaron qué solicitaban los huelguistas.

—Pues nada más que esto—respondió—: La disolución de la guardia civil, la destitución de las autoridades, el asalto a los cuarteles, el degüello de los hijos de los guardias civiles y la cabeza del ministro de la Gobernación. La huelga ha sido decretada por la Confederación Nacional del Trabajo, y yo, por mi parte, he dado órdenes para que se repriman los disturbios, habiéndose ya enarenado las calles. Estamos dispuestos a dar la batalla.

Voy ahora a hablar con Sevilla y por la tarde daré cuenta a las Cortes de la situación en la capital andaluza.

Añadió que hoy se discutirían las actas de Alava, Alicante, Barcelona, Cartagena, Palma, Málaga (provincia), Orense, Sevilla (capital), Teruel, Toledo, Segovia, Pontevedra, Cádiz y Jaén. Y añadió que las de Alava y Jaén tenían votos particulares.

Agregó que la discusión de la de Las Palmas habría de ser muy interesante, porque iba a intervenir Ossorio y Gallardo, y también la de Sevilla, por las circunstancias ya conocidas.

EN HACIENDA

Al recibir a los periodistas el ministro de Hacienda, les dijo que quería aclarar algunos conceptos de su discurso de ayer ante los funcionarios de Hacienda.

Yo dije—añadió—que creía que no sería ministro cuando se aprueban las conclusiones de la asamblea, porque una vez constituida la Cámara, el Gobierno ha de resignar sus poderes, lo que será antes de que se discutan esas conclusiones.

EN GUERRA

El señor Azaña manifestó a los periodistas que había firmado una orden pasando a la jurisdicción de Fomento lo referente a la cría caballar.

Ante lo que iba a firmar otra reorganizando la Escuela Superior Militar, quedando suprimidos los Centros de Estudios superiores creados por la Dictadura.

Aludió a la huelga planteada en Sevilla, y dijo que había sido provocada por los elementos de siempre, que no dejan de perturbar todo lo que pueden.

EN INSTRUCCION

El subsecretario de Instrucción pública, al recibir a los informadores, les dijo que se había firmado una orden sobre la elección de alumnos y profesores que van a la Residencia del Paular.

Agregó que el ministro continuaba en la Sierra y que suponía que vendría por la tarde para asistir a la sesión del Congreso.

EN COMUNICACIONES

El ministro de Comunicaciones anunció que en el Consejo de mañana se trataría de la situación de los carteros y peatones rurales, así como de la supresión del sello de entrega, que será sustituido por la elevación del franqueo.

Añadió que había recibido muchísimas cartas de los carteros rurales, rogándole se interesara por su situación.

Agregó que había firmado una orden denegando a la Compañía Trasatlántica "Colón" la ampliación que pedía del plazo para la construcción del aeropuerto de Sevilla.

Esto fué debido—continuó el ministro—a ciertas circunstancias que concurren en el asunto.

MANIFESTACIONES DE GALARZA

El director general de Seguridad,

MARIA LUISA CONFECCIONES

FRUELA, 6, SEGUNDO

en su conversación con los reporteros, aludió a la información que publica un periódico sobre la posibilidad de que desde las casas colindantes con el Ministerio de Hacienda se cometa un atentado contra los ministros cuando se hallan reunidos en Consejo.

La policía—agregó—tuvo a su debido tiempo conocimiento de esta información, pero no impidió su publicación porque a ello tenía perfecto derecho el periodista, pero ya con anterioridad se habían tomado las medidas de precaución necesarias y si alguien hubiera tratado de penetrar en esas casas no hubiera podido hacerlo porque estaban tomadas por la policía.

Dió cuenta de que en la calle del General Orgá había estallado un petardo en un registro telefónico.

Se trata de un petardo pegmático—continuó el señor Galarza—y ha causado bastantes desperfectos.

Refiriéndose a la huelga de Telefonos, dijo que según noticias que había recibido, en algunos provincias se iban reintegrando al trabajo.

Desmintió que hubiera sido detenido el comandante Rexach, pues lo único que hubo fué que, aprovechando su estancia en Sevilla, se le citó a declarar ante el juez que instruye sumario por los sucesos de Tablada.

Salón Toreno

Hoy

A las 7 y media A las 10 y media

La hermosa película de la UFA

EL YATE DE LOS SIETE PECADOS

Protagonista la sugestiva estrella

BRIGITTE HELM

Butaca 0,50

Una Asamblea

Se inaugura la de los funcionarios de Hacienda

Madrid.—Ayer, en el Teatro de la Latina tuvo lugar la sesión inaugural de la Asamblea de funcionarios de Hacienda.

Entre los asistentes, y presidiendo, estaba don Indalecio Prieto, el que abrió la sesión con un discurso en el cual ponderó la labor de los funcionarios, diciendo también que aunque él era un funcionario más, aunque él de más categoría, que él se consideraba como temporero en tanto que todos los demás eran de plantilla.

Exhortó a los asistentes a trabajar por el bien común y añadió que esperaba que las Cortes Constituyentes aceptarían a dar satisfacción a las pretensiones de los funcionarios, que no dudaba habrían de ser justas.

Después de su discurso dejó la presidencia el ministro de Hacienda, pasando a ocuparla el señor Galbarrieto y comenzando la Asamblea sus tareas.

En la Cerámica de San Claudio

Accidente del trabajo

Trabajando ayer en la Cerámica de San Claudio el obrero José A. Fernández, de 24 años, casado, vecino de Sograndio, tuvo la desgracia de ser alcanzado por el engranaje de una máquina que le seccionó tres dedos de la mano derecha.

Por la tarde ingresó en el Hospital, pabellón de San Roque.

Como medida preventiva se le administró una inyección antitetánica.

Café Suizo-Exprés

Se hizo cargo de este acreditado Concert nuestro amigo don Luis González, antiguo camarero de la Casa, persona competente y activa, que reúne las mejores condiciones para esta clase de negocio.

El señor González se propone efectuar grandes reformas en el café en beneficio de su clientela, seleccionando los programas y dando a conocer artistas de verdadero mérito sin reparar en gastos y a cuyas actuaciones, puedan concurrir las familias sin temor a exageraciones ni precariedades que la Empresa no está dispuesta a consentir.

Arte fino, variación, seriedad, buen servicio y artículos de superior calidad encontrará el público en este salón, donde seguramente se reunirá las personas que deseen pasar algunas horas agradables, gastando poco dinero.

Felicitemos al señor González y le deseamos muchas prosperidades en su negocio.

Pida usted el Extracto de Café.

Una noche de tos es suplicio y desesperación

**FIMOL BUSTO**

CALMARA VUESTRAS ANGIUSTIAS

Frasco pequeño (de prueba): 3,50  
Frasco grande: 5,00



**MARIA LUISA CONFECCIONES**  
FRUELA, 6, SEGUNDO

LOS CONFLICTOS SOCIALES EN ASTURIAS

Excepcionalmente la de Teléfonos, que sigue sin variaciones, han quedado resueltas todas las huelgas que estaban planteadas en la provincia

La huelga de Teléfonos

Nota oficiosa de la Compañía

Se nos remite la siguiente nota: Debido sin duda a la eficaz vigilancia decretada por las autoridades y también acaso a una obligada defraudación en las esperanzas que los perturbadores habían cifrado con éxito de su campaña de violencia en NURIA, Peluquería de Niños.

Los resultados de los numerosos actos de sabotaje cometidos que no lograron interrumpir más que momentáneamente algunos servicios o comunicaciones, se han registrado en los últimos dos días muy pocos atentados contra las instalaciones. Únicamente en Sevilla fueron cortados algunos cables urbanos con la consiguiente incomunicación de un centenar de abonados, a quienes rápidamente se pondrá en condiciones de comunicar, ya que actúan con toda intensidad algunas brigadas en las reparaciones de dichas averías.

Las noticias tendenciosas que por telégrafo circulan y profusamente se reparten por España como insidiosas y falaces excitaciones al mantenimiento de actitudes extremas, haciendo aparecer a la Empresa en situación difícil y a veces insostenible según mordazmente se propala, no tienen otro valor ni fundamento que el deliberado propósito de falsear la verdad con el fin de mantener en cuanto resulte factible la turbulencia delictiva de muchas conductas que a no ser susceptibles a tan censurable manejo seguramente hubieran cedido al racional impulso de la realidad, sometiéndose sin desvarios a las exigencias de éstas, aun cuando presente derivaciones menos halagüeñas que las prometidas por los agitadores como señuelo para la acumulación de incautos las huestes de rebeldía que trataron de desbordar.

Los servicios de la Compañía se prestan en todas partes sin interrupción y tan sólo esas averías locales como las producidas en Sevilla y algunas otras de más escasa importancia acusan los últimos resacandos de las pasiones malsanas que se pusieron en juego durante el movimiento que se extingue por falta de consistencia y de razón y por exceso de morbosidad en los procedimientos.

La Compañía lamenta que esas estridencias punibles de los agitadores hayan causado molestias y trastornos al público en general y a sus propios abonados, pero confía en que la opinión, al enjuiciar con toda equidad y rectitud la contienda habrá podido apreciar cumplidamente los esfuerzos, la voluntad y la eficacia de la Empresa para mantener a todo evento y con carácter de abso-

luta permanencia en toda su extraordinaria amplitud el servicio telefónico nacional que les está encomendado.

Una depuradora selección que en todo caso habrá de sostenerse, porque el sancionamiento moral de la organización inexcusablemente lo exige, constituirá garantía para que en lo sucesivo no vuelvan a producirse esos focos de perturbación y de des-URIA, Permanentes a 25 pesetas, orden que tanto daño han ocasionado al personal inconsciente y a la propia economía nacional por la dificultad que en determinados casos han representado en el orden financiero, industrial y mercantil de España las interrupciones de los servicios telefónicos.

En Sotrondio

(De nuestro corresponsal) REPARANDO AVERÍAS

Durante el día del domingo y ayer lunes, dos obreros de la Compañía Telefónica, de los que no les afecta el paro, se encuentran reparando las averías causadas con motivo de la explosión de un cartucho de dinamita colocado en la noche del viernes en el aparato acumulador de los hilos de comunicación y los desperfectos sufridos en los alambres cortados en el punto llamado La Angariella.

Los trabajos de reparación por dichos obreros se llevan a cabo bajo la vigilancia de una pareja de la guardia civil de este puesto, en previsión por si alguien quisiera ejercer coacción sobre ellos.

En el momento de depositar esta correspondencia en el correo, a pesar de las pesquisas que se vienen haciendo, nada se sabe de quién o quiénes puedan ser los autores de este acto de sabotaje.

En Gijón

(De nuestro corresponsal)

Sigue en el mismo estado el conflicto de la Telefónica, siendo de notar que las comunicaciones son más normales y que la vigilancia disminuye en las inmediaciones de la Central, aunque continúan en el interior fuerzas de la Guardia civil y de Seguridad.

Los huelguistas continúan recibiendo telegramas de Barcelona y de otras poblaciones, en los que los Comités respectivos transmiten impresiones favorables respecto a la marcha de la huelga y alentándoles a que continúen en la misma actitud. Por su parte, los empleados de Teléfonos que siguen prestando servicio, afirman que, con las medidas de precaución adoptadas por las autoridades, las comunicaciones podrán darse casi normalmente.

Otros conflictos

En Oviedo

LO QUE DICE EL GOBERNADOR

El gobernador civil, señor Fernández Conde, estuvo el domingo en Villaviciosa, regresando muy satisfecho de la excursión.

Al hablar ayer con los periodistas nos decía que hacía diez y ocho años que no había estado allí y que pudo apreciar su progreso, añadiendo el señor Fernández Conde que su padre había residido allí como profesor del Colegio de San Francisco.

Hizo después nuestra primera autoridad provincial alusión a los escándalos que con frecuencia se repiten en los establecimientos de la localidad, aludiendo principalmente al ocurrido en la noche del domingo, que rebasó los límites.

Constantemente—agregó—estoy recibiendo quejas del vecindario porque estos escándalos llevan la intranquilidad a todos y es preciso acabar con estos abusos garantizando la tranquilidad y el orden público.

A tal fin he dado órdenes a la policía para que desde hoy practique cacheos y me formule las denuncias correspondiente para obrar con mano dura.

Advirtió a los dueños de estos establecimientos que deben procurar

LOS TABLAJEROS DE LANGREGO

Ayer estuvo en el Gobierno civil el presidente de la Federación de Tablajeros de Asturias, que iba a hacer entrega al gobernador de una instancia en la que formulan quejas contra la prohibición del Ayuntamiento de Langreo para que los matarifes no hagan sacrificios de reses en domingo, pues esta prohibición les perjudica grandemente en sus intereses, ya que los lunes es mercado en la villa y al prohibírles NURIA, Peluquería de Señoras, matar el domingo se encuentran sin carne para abastecer a su clientela.

Este último domingo se vieron precisados para poder cumplir, a ir con sus reses a otro concejo, a San Martín del Rey Aurelio, ya que de hacerlo los sábados, en esta época de calor el artículo estaría completamente putrefacto.

Se pide en la instancia que se compense con otro día a la semana el trabajo del domingo de estos matarifes o que se deje hacer el sacrificio por los propios industriales para que no se perjudique ni los intereses municipales ni los de los industriales.

DEVOLVIENDO LAS VISITAS

El día de ayer lo dedicó el gobernador a devolver las visitas a las autoridades, habiendo estado en el Ayuntamiento, donde pronunció un breve discurso.

En Gijón

(De nuestro corresponsal)

LOS OBREROS MUNICIPALES

El domingo, a las seis de la tarde, se reunieron en asamblea en la Casa del Pueblo, los obreros municipales para conocer la decisión adoptada por el Ayuntamiento y confirmada en una reunión particular que celebraron el sábado los concejales respecto a las peticiones que dicho personal había formulado, sobre plantillas, reglamento, etc., etc.

La asamblea, después de una amplia deliberación, se mostró conforme con la promesa del Ayuntamiento en relación con los diversos extremos antes citados, y se convino en continuar las negociaciones confiando en que, antes del 15 de Agosto, habrán sido llevados a la práctica los acuerdos más importantes de la fórmula de arreglo que evitó la declaración de la huelga anunciada para ayer.

En la mañana de ayer, una comisión de la Sociedad de obreros municipales acudió a la Alcaldía para dar cuenta de estos acuerdos de la asamblea al alcalde en funciones, señor Fernández Barcia.

HUELGA SOLUCIONADA

Como se había acordado en la asamblea que celebraron el sábado en la Casa del Pueblo los obreros de los almacenes de manera de los señores Posada, aquéllos se reintegraron ayer al trabajo después de haber concedido el patrón los jornales mínimos que ellos pedían.

Un extremo que se refería a un obrero no asociado y que trabaja en dichos almacenes, quedó también resuelto favorablemente.

ANUNCIO DE UNA HUELGA

Los carreteros y mozos de almacén afectos al Sindicato de Transportes de la Confederación Nacional del Trabajo, mantienen su decisión de ir a la huelga en la semana próxima si para la fecha señalada los patronos no se avienen a concederles las diez pesetas de jornal mínimo que han solicitado.

Esta huelga, de llegar a plantearse, originaría un gran trastorno al comercio gijonés porque afecta a un personal muy necesario para el movimiento de mercancías y muy numeroso.

Las negociaciones quedaron interrumpidas por una diferencia de

UN BUEN VINO RIOJA ROMERAL

¡Cubierto gratuito! 1.º de Julio a 30 de Septiembre EN OVIEDO

A todo aquel que se encuentre almorzando en Hotel, Fonda Restaurant, a la hora en que entre almorzar el representante de la citada marca.

cincuenta céntimos, pues los patronos se avienen a conceder el jornal mínimo de nueve cincuenta pesetas.

En Sama de Langreo

(De nuestro corresponsal) QUEDA SOLUCIONADA LA HUELGA DEL SAMUÑO

Como ya dimos cuenta a nuestros lectores, hace días se declararon en huelga los cien obreros empleados en las obras de encauzamiento del río Samuño, en Ciaño, de este concejo, con motivo de haber formulado aquéllos al contratista una petición de aumento de jornal.

Inmediatamente, el alcalde don Celso Fernández, llamó a su despacho a las representaciones patronal y obrera, con las cuales estableció importantes gestiones, que resultaron sumamente laboriosas, consiguiendo la primera autoridad local el acierto de proponer una fórmula de solución, que fué aceptada por ambas partes, dándose, por tanto, por terminado el conflicto, y NURIA, Productos Mme. Vasconcel habiéndose reanudado los trabajos ayer, lunes.

Hemos de felicitarnos de la solución de este importante conflicto, así como del gran éxito con que viene actuando nuestro alcalde, a quien el concejo le debe intervenciones eficacísimas y decisivas en todos los conflictos planteados en Langreo desde la implantación de la República.

LA DE LOS AUTOBUSES

Solucionado el conflicto a que más arriba nos referimos, el señor Fernández acaba de intervenir en el planteado en empresa "Autobuses de Langreo".

Al efecto, ya se entrevistó con las representaciones patronal y obrera, y hoy celebrará nueva reunión, con respecto a la cual existen grandes esperanzas de que en ella hallará término este conflicto, cosa que muy de veras celebraremos.

En Avilés

EL CONFLICTO DE PUERTOS Y PANTANOS

Después de laboriosas reuniones celebradas entre comisiones de huelguistas y representación de la Sociedad Constructora de Puertos y Pantanos, concesionaria de las obras de construcción del nuevo muelle, y en cuyas reuniones intervino acer-

tadamente el alcalde de esta villa, señor Arias y R. del Valle; ayer se reintegraron al trabajo los obreros metalúrgicos y del ramo de la construcción empleados en las citadas obras, siéndoles concedidas en su mayoría las mejoras solicitadas.

La solución dada a este conflicto ha traído consigo la consiguiente tranquilidad, ya que el paro alcanzaba a ciento cuarenta y cinco hombres.

En La Felguera

(De nuestro corresponsal) DESPUÉS DE LA SOLUCIÓN DEL CONFLICTO DE DURO-FELGUERA

En la mañana de ayer lunes, se normalizaron los trabajos en la fábrica y talleres de la Sociedad Duro-Felguera, habiendo puesto la empresa un anuncio en la portería, dando cuenta de la reanudación de los trabajos, y de la organización de los cuatro turnos, a base de seis horas cada relevo, y de un máximo de 26 días mensuales, con lo que se evita el despido de los noventa obreros que figuraban en lista, y que fué el motivo de este conflicto.

El aspecto de la villa el domingo y ayer lunes, fué de tranquilidad, desapareciendo por completo el espíritu de inquietud que se reflejaba en todos los rostros estos días atrás.

Fué muy aplaudida la actitud del gobernador civil, y demás autoridades, durante el pasado conflicto, que sin llegar a medios violentos, lograron hacer renacer la paz, sin que hubiera ningún acto que lamentar.

ATENEOPOPULAR DE OVIEDO JUNTA GENERAL

Se convoca a los señores socios para la junta general ordinaria que se celebrará en el Orfeón Ovicense, hoy martes, 21, a las ocho de la tarde.—La Directiva.

MATA CUCARACHAS CASTILLO

Garantía absoluta. B. 0,95

EN CAMISAS DE CABALLERO tenemos lo más nuevo, lo mejor y lo más barato, en "EL ESCUDO" — Uria, 56. (Frente las Normales).

Desde Gijón Se suceden dos robos en esta villa

(De nuestro corresponsal) COGIDO "IN FRAGANTI"

Cuando se trataba de apoderar de un reloj de pared de la sala de máquinas del vapor "Naranco", surto en el muelle de Fomento, fué detenido por varios tripulantes y el guarda jurado de dichos muelles Pedro Amado, el conocido ratero Julio Jesús Cambler, natural de San Sebastián y sin domicilio en esta villa.

Y SIGUEN LOS RELOJES...

La guardia municipal detuvo a media noche del domingo a Silvestre Fernández Menéndez, de Cenero, acusado por el patrón del buque "María del Carmen" de haberle sustraído un reloj de bolsillo en un establecimiento de bebidas de la calle de La Casilla.

Se le puso a disposición del Comisario de Policía.

LA PALANQUETA EN ACCION

Durante la ausencia de sus inquilinos, en la tarde del domingo uno o varios sujetos penetraron, forzando la puerta del piso, en el entresuelo izquierda de la casa número 14 de la calle de Ezcurdia, utilizando una palanqueta que luego abandonaron.

Ya en el interior se apoderaron de

Se compra un aparato de cine

La Junta Directiva de la Sociedad Cultural de Carbayin, ha acordado en firme, adquirir un aparato de cine.

Se admiten ofertas al Presidente.

200 pesetas en metálico, varias joyas y una caja de cigarros habanos.

Como es natural el autor o autores no han sido habidos.

Sabemos que también se trató de dar un palanquetazo en una importante oficina de la calle del Instituto, no llegando a consumarse el hecho por notar el ladrón ruidos que le hicieron suponer había sido descubierto.

Tampoco se le pudo detener.



**MARIA ARTIACH**  
alimento completo

Muchas calorías en poco espacio; un alimento completo que substituye al pan. He ahí lo que ofrecen a usted las Galletas María Artiach, tiernas y doraditas.

Sus componentes tienen gran valor nutritivo: leche del Norte de España, mantequilla finísima, azúcar y harina de flor. Al comer Galletas María Artiach, no engaña usted el hambre: se alimenta verdaderamente, sin dar peso al estómago ni trabajo a las muelas.

Para desayuno, merienda, postres y para todas horas. Para comer sola, con mantequilla o mermelada, mojada en té, café o leche, etc.

PAQUETES DE 100, 200 Y 250 GRAMOS  
Los paquetes mayores son más económico

CHIQUILÍN Sabrosa y muy nutritiva.

# Informaciones de la Región

## PRAVIA

### VIAGE DE ESTUDIOS

El pasado día 15 del actual, y dentro del mayor orden, se ha llevado a efecto un viaje de estudios con los niños de la tercera sección de la Escuela nacional graduada de esta villa, organizada por los maestros de la misma.

El citado viaje, ha podido realizarse gracias a las señoras doña Fe Díaz y doña Rosa García y a los señores don Santos Cueto y don Andrés Alvarez, dignísimas personas que ahora y siempre han demostrado un profundo amor e interés por la enseñanza y por el niño y a quienes, nosotros, damos extensivas gracias.

Lamentamos que el Ayuntamiento de la villa, a pesar de haberle expuesto nuestro proyecto y solicitado su ayuda, no haya contribuido con la menor cantidad. En esto, deberían fijarse los altos gobernantes, para que en lo sucesivo, las iniciativas de los educadores del pueblo, animadas del mejor sentido pedagógico, no sigan siendo obsecuidas y muertas por falta de auxilio en las autoridades locales.

Bien sabido es, que al niño se le debe tener en contacto con la naturaleza y las cosas que le rodean, máxime si se ha de tener en cuenta aquella famosa "trilogía didáctica": "palabra", intuición y "acción", los tres elementos indispensables a la árdua y espinosa labor educativa.

Nosotros—a pesar del reducido sueldo que percibimos—, también hemos aportado nuestro grano de arena para completar los gastos del viaje, viendo así, coronadas con el triunfo nuestras aspiraciones.

### DETALLES DEL VIAJE

Primera etapa.—Pravia a Arnao. En este punto fuimos recibidos por el señor Jefe de Contabilidad de las fábricas allí instaladas, don Julio de las Alas, quien nos manifestó que el señor Director de las mismas, don Juan Sitges, había dado las oportunas órdenes para que pudiésemos ver todas las dependencias, a cuyo efecto, ha puesto a nuestra disposición al joven oficinista don Francisco Charvín, que nos acompañó durante dos horas que duró la visita.

Lo primero que hemos visto, han sido las Escuelas de aquella Compañía, al frente de las cuales se hallan tres profesores y el señor director don Blas Caballero Sánchez. Este, con toda elocuencia y gran amabilidad, ha ido explicando, los diversos gráficos que se encuentran dibujados o contruados sobre sus patios, pasando después a los locales, cuando los niños se hallaban trabajando. Seguidamente nos trasladamos al Hospital, recorriendo todas las dependencias, y por último a las fábricas, donde los niños han visto, desde la primera hasta la última de las operaciones porque pasa el mineral de zinc, hasta la construcción de objetos con el mismo.

Salimos hondamente satisfechos de la visita, reiterando las gracias a aquel personal tan atentísimo. Los niños, también han estado muy atentos a las explicaciones, sacando una buena idea de todo lo visitado.

Segunda etapa.—Arnao a Salinas. Aquí visitamos la Colonia Escolar Universitaria, dirigida por el culto profesor don Pablo Miñaja, observando con gran satisfacción las atenciones de que son objeto aquellos 58 niños.

Tercera etapa.—Salinas, por San Juan de Nieva, al Cabo de Peñas. En este renombrado punto geográfico, contemplando la sublimidad del mar, hemos procedido a satisfacer nuestros estómagos. No faltaban abundantes meriendas y exquisito licor. Después de reposar un rato, tomamos nuevamente el coche.

Cuarta etapa.—Cabo de Peñas a Luanco. En esta pintoresca villa, solamente visitamos su pequeño puerto y playa.

Quinta etapa.—Luanco a Cañ-

dás. Aquí visitamos en primer término al milagroso Cristo; después visitamos las escuelas y acompañados del señor director de las mismas don Francisco Fernández Acevedo y los maestros de sección don Andrés Benito y don Fructuoso Alvarez, visitamos las fábricas de Envases y Conservas de don Alfonso Albo, donde uno de los empleados nos acompañó a todas las dependencias, explicándonos toda la maquinaria y productos que elaboran. Todo ello gustó mucho a los niños, y al terminar, dieron a cada uno de éstos una latita de exquisitas conservas. Damos nuevamente las gracias a todo aquel personal.

Sexta etapa.—Cañadas a Avilés. En esta villa, solamente un paseo por el Parque y calles principales; saliendo después a merendar a las afueras de la villa en un hermoso campar.

Séptima etapa.—Avilés a Piedras Blancas; visitando las escuelas y con la última etapa a Pravia.

Durante todo el viaje, no cesaron los niños de interpretar múltiples himnos y canciones.

Por parte del coche que nos conducía no hubo el menor trastorno, por lo que felicitamos a su propietario don Evaristo Arias y al chauffeur que lo conducía.

### Los maestros.

## AVILÉS

### NOTAS MUNICIPALES

El batallón de Ingenieros, de guarnición en Tetuán, remite cartilla para Angel García García.

—El Circuito de Firmas especiales de Coruña, remite notificación de multa impuesta a don Manuel González Ovies, de esta villa, por circular por carretera con los números de las matrículas ilegibles.

### DE MARINA

Se envió al Ministerio de Marina una instancia promovida por la Federación de Pescadores de Asturias solicitando, entre otras, las siguientes medidas beneficiosas para las clases y industrias pesqueras:

Primera. Prohibición de las faenas de arrastre, a menos de 15 millas de la costa.

Segunda. Exención de impuestos de Aduanas a los artículos destinados a los pescadores.

Tercera. Supresión de los intermediarios para la venta de rabas.

Cuarta. Unificación del tanto por ciento que cobran las Lonjas de Pescado.

Quinta. Abolición de impuestos municipales y de las Obras del Puerto al pescado.

Sexta. Que se castigue a las embarcaciones que den muerte a las trolías.

Séptima. Que se dote a las embarcaciones de arponeros para la captura y muerte del Calderón, que tantos perjuicios ocasiona a los pescadores.

### DE SOCIEDAD

Con su bella y elegante esposa, regresó del Balneario de Alceda, después de terminada la breve licencia que le fuera concedida, nuestro querido amigo don Marcelino Suárez y Fernández de Ocharán, culto Secretario de nuestro Ayuntamiento.

## TURÓN

### DANDO LAS GRACIAS

Los familiares del fenecido joven Rufino Menéndez Alonso (que en paz descanse), nos ruegan demos las gracias desde las columnas de LA VOZ DE ASTURIAS, en la imposibilidad de hacerlo personalmente a cuantas personas asistieron a la conducción del cadáver al cementerio parroquial y al mismo tiempo les ruegan se dignen asistir a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán en la iglesia parroquial de San Martín de Turón, mañana miércoles, a las diez y media de la mañana, por cuyo nuevo favor les vivirán eternamente agradecidos.

## LA FELGUERA

### ATENEO CASINO

Como habíamos anunciado, esta Sociedad de cultura y recreo, celebró el pasado domingo junta general extraordinaria, con el objeto de nombrar nueva Directiva, por dimisión de la actual.

Con una concurrencia grande y después de animado debate, se procedió a la elección de Directiva, siendo reelegida la misma por una diferencia bastante considerable de votos. Una vez visto el resultado, el presidente y demás compañeros de Directiva, insisten nuevamente en la dimisión; pero los socios no se la admiten, levantándose en este estado la reunión.

Por nuestra cuenta, y recogiendo el ambiente de la Sociedad, hemos de manifestar a estos señores que no hay por qué molestar más a los socios, convocándoles a nueva reunión, cuando el criterio de la mayoría es que sigan hasta que les toque cesar reglamentariamente. Por eso creemos, pues, que no se convocará nuevamente para este asunto, quedando ya zanjado.

### DE SOCIEDAD

Han pasado el día del domingo en ésta, don Lorenzo y don Eustaquio Cabeza, padre y hermano, respectivamente, del culto abogado don Vicente.

Que su corta estancia entre nosotros les haya sido muy grata.

### LAS FIESTA DE LA NAVA

El domingo, a las ocho de la mañana, se celebró misa cantada en honor de San Justo, que se vió muy concurrida, oficiando el coadjutor de ésta, don José.

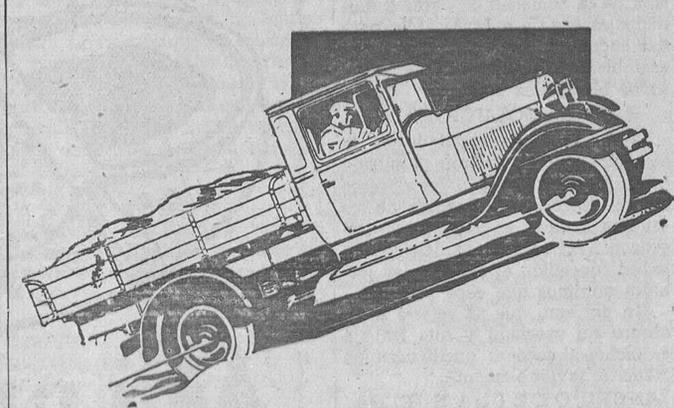
Debido a la lluvia, romería de la tarde, no resultó tan brillante como se esperaba, pues la gente se retrajo, siendo amenizada por la laureada banda de Langreo.

### AUDICION MUSICAL

Mañana miércoles, a las diez de la noche, la banda de Langreo dará su audición semanal, en el Parque de Dolores F. Duro, hasta las doce, que si el tiempo lo permite, se ha de ver sin duda muy concurrido.

Sea ostend *La Voz de Asturias*

## EL CAMION FORD UN AUXILIAR POTENTISIMO



La combinación de fuerza y sencillez del Camión FORD le permite ponerse a disposición de Vd. como auxiliar de muy especiales condiciones de potencia, resistencia, confianza y economía. Como consecuencia: transporte rápido, eficaz y a coste mínimo.

Son muchas las características mecánicas que contribuyen a dichas condiciones. Bástenos citar una sola: el eje trasero—de esencial importancia—provisto de engranajes cónicos en espiral, de tipo especial para camión y con el eje del pinón de ataque montado sobre cojinetes cónicos. Favorezcamos con su visita y le describiremos prácticamente los demás.

AGENTE: José Fernández Rodríguez

Uria, 33. OVIEDO. Teléfono 4141

**Lithinés del Dr Gustin**  
CREADOS HACE 50 AÑOS PARA REEMPLAZAR TODA AGUA MINERAL

## POLA DE SIERO

### SOBRE UNA DENUNCIA

No creo guarde gran relación la contestación dada por "Otros vecinos católicos" a mi anterior artículo. No obstante, voy a contestarles por última vez.

No pude menos de sonreirme al leer que no sabían quien era "el autor, pero sí el inspirador", ya que el autor e inspirador son una misma persona, ajena completamente a quien esos vecinos creen; pero dejándonos de todas estas menudencias propias de mujeres, vamos al punto original de la cuestión que es lo que en verdad interesa.

Alegan ellos en su escrito que con la Misa de doce no se cumple la voluntad del testador; si obran Misas como ellos también dicen, por qué cuando nuestro Alcalde quitó la subvención esas mismas personas protestaban enérgicamente, a la vez que proponían se hiciera una suscripción por sostenerla? ¿Se cumplía con la voluntad del testador cuando hace unos meses los señores que rigen esa Academia, con el beneplácito del otro testamentario, acudieron al concurso abierto por nuestro Ayuntamiento para la dirección de la Escuela de Artes y Oficios y elevaron una proposición en que de no haber sido por el elevado criterio de algunos señores de los que forman el Patronato y de nuestro párroco se hubiera llevado a efecto, en la que pedían nada menos la fusión de ambas casas, sabiendo, como sabían, que según el reglamento mandado por los americanos y por el cual hay que registrarse en dicha Escuela no tiene que enseñarse nada de política y religión? Pero esto último era lo que menos les preocupaba a ellos. Eso ya lo han demostrado en otras ocasiones.

Que algunos padres de familia están conformes con esa Academia ya lo sabemos, puesto que allí mandan a sus hijos. ¿Estarán tan conformes los pobres que percibían la limosna correspondiente a la renta de la casa? Esto es lo principal de la cuestión. Esos padres de familia que acudieron a la reunión y que tan generosos se muestran, si tan conformes están con lo que allí les

expusieron, deben de reunirse por segunda vez, pero ésta debe ser para acordar entre todos dar esas pesetas que antes se daban a los necesitados, y entonces habrían dado en la clave del asunto que aquí se ventila.

¿Sabían con certeza en qué consiste la Preceptoría que nuestro párroco quiere fundar? A juzgar por las manifestaciones, lo ignoran. Con siste ésta, en una escuela completamente gratuita a cargo de un sacerdote, el cual tendrá a la vez obligación de decir la Misa de doce. Esta escuela será para hijos de pobres, los cuales recibirían una buena enseñanza, pues si no cumplía bien el Preceptor siempre tendrían el derecho de echarle y traer otro mejor. Ahora que digan esos señores si es justo se prive a los pobres de todos esos beneficios, por el egoísmo de ellos que quieren a cien ta del necesitado tener una Academia donde mandar a sus hijos, algunos de ellos no hace un mes que ingresaron en la misma, y a buen seguro que tan pronto se abra la otra Escuela ya no los mandarían allí y tenemos la firme convicción que entonces no pensarán lo mismo que piensan hoy.

Sobre si ocupan la casa con la aquiescencia de quien tiene poder para ello, el párroco tiene la palabra.

Y ahora, señores firmantes del escrito, nunca aseguren las suposiciones, pues la persona a quien ustedes parece preferirse en el escrito está completamente ajena a esta cuestión y como autor e "inspirador" que soy de este y el otro artículo, les aseguro que no se habrá enterado hasta que el periódico le dió la noticia, y a la vez les voy a dar un consejo que bien lo precisan. Cuando discutan un asunto, y no sepan defenderse, no le cambien el rumbo, descargando toda la ira que sienten contra un señor por todos conceptos venerable, al cual algunos de ustedes tienen el sagrado deber de respetar y obedecer, y este que les da este consejo no le une ninguna amistad con él; por lo tanto aquí no hay pasionismo ni intereses, ya que todo ello nada espero, solo suscite la cuestión en bien de los pobres, que a éstos por lo que son, nadie los defiende ni llaman a reunión para salir en defensa de ellos.

Ya saben que es la última vez que les contesto, aunque todavía me queda bastante tela que cortar a pesar de ser solo y no llamar a reunión para que me apoyen. Por mi parte he dicho cuanto quería decir y como el asunto interesa al pueblo y el pueblo en general es el que se va a beneficiar, el pueblo tiene la palabra.

### Un peleso católico.

## ILLAS

### EN ARGANOSA

A las seis de la tarde del día 7 cuestionaron sobre la servidumbre de un camino los convecinos del pueblo de Arganosa, pertenecientes a la parroquia de La Peral, llamados Enrique Fernández Colao, Manuel Fernández Valdés y Ramón Menéndez, mayores de edad y casados, pasando, como siempre, de los dichos a los hechos, acometiendo los tres acaloradamente y empleando para ello las herramientas del campo, siendo una verdadera casualidad no haya habido que lamentar desgracias, toda vez que, aunque los tres están heridos, no revisten gravedad las lesiones, salvo complicación.

Según nuestras noticias la herida de más importancia es la del Manuel, por ser ésta punzante y estar en el antebrazo izquierdo.

En el hecho entiende el Juzgado.

## SAMA

### DECOMISO DE LECHE

El inspector veterinario don Cayetano Alvarez Somonte, participa a la Delegación de Abastos y Subsidencias, haber reconocido y encontrado en mal estado siete litros de leche pertenecientes a las vendedoras Gertrudis Ardura, de la Vallina, y Julia García, de Lada.

La Alcaldía ha impuesto a cada una de dichas vendedoras dos pesetas de multa, y hace público su propósito de proceder inexorablemente en estas cuestiones.

## SOTRONDIO

### NATALICIO

En la noche del sábado, y con toda felicidad, dió a luz una preciosa niña la joven y bella esposa de nuestro distinguido amigo don Manuel García Vidal, joven y culto secretario del Ayuntamiento de San Martín del Rey Aurelio.

Tanto la madre como la recién nacida gozan de perfecto estado de salud.

Con tan fausto motivo el joven y venturoso matrimonio está recibiendo muchas felicitaciones que evidencian una vez más las innumerables simpatías que apesar de su corta permanencia entre nosotros han sabido granjearse.

Pueden unir los señores de García Vidal nuestra cordial enhorabuena que se la enviamos desde LA VOZ DE ASTURIAS al mismo tiempo que deseamos a la nueva sotrotrondina un sin fin de felicidades.

### DE SOCIEDAD

Se encuentran en el pintoresco pueblo de Bimenes, pasando unos días al lado de sus familiares, las gentiles señoritas Pilar Palacios y Angelina Rodríguez.

—Regresó de Oviedo el joven estudiante don Juan García Argüelles.

—De Cestona, donde pasó una temporada tomando aquellas medicinales aguas, regresó nuestro querido amigo don Ramón González ("Pirulín").

### LAS FIESTAS DE BLIMEA

Los días 8, 9 y 10 son los señalados para celebrar en Blimea las tradicionales fiestas de las Nieves, las que este año prometen resultar muy lucidas.

Nos ocuparemos de ellas otro día.

### BALNEARIO DE FUENTE SANTA

Temporada oficial 15 de Junio a 30 Septiembre. Aguas sulfúreas y ferruginosas, arsenicales. Curación: Enfermedades de piel, catarros, afecciones garganta, nariz, anemia, clorosis, etc.

Médico director, don Eduardo Alvarez Terán.

## Correspondencia

Enrique D. Tamargo.—Pola de Siero.—Le han informado mal. Lo sentimos. Las alusiones partieron de personas ajenas a esta Casa.

Eloy García.—La Foz (Morcin).—Se esperan órdenes de Inocencio Fernández para enviar el paquete a Par-tealler.

San Martín del Rey Aurelio

### EXTRAVIO

En Felechosa se perdió un potrillo de seis cuartas de alzada; tres años de edad, color rojo, una raya en la frente que baja hasta el bebedero por arriba. Las patas de atrás están calzadas.

Darán informes a Manuel Canteli o al corresponsal señor Argüelles.

## Ciaño (Langreo)

### EXCURSION ESCOLAR

Los niños de las Escuelas de Riaño y Barros hemos hecho el 15 del actual una magnífica excursión dirigida por los señores maestros. La idea salió del nuestro, don Paulino, que es muy entusiasta de las ex-

## Clínica de Asuero

y de enfermedades de la piel y secretas  
Médico fundador: FERNANDO ASUERO

Médico Director de Asturias: FRANCISCO ALVAREZ DEL BUSTO  
GIJON.—Primo de Rivera (antes Instituto), 20  
De 10 a 1 de la mañana y de 3 a 6 de la tarde

Cuadro de enfermedades tratables por el método Asuero  
Asma esencial - Neuralgias - Leucemias - Diabetes - Distrofia miocárdica - Várices - Úlcera varicosa - Hemorroides - Dismenorreas (trastornos menstruales) - Parálisis funcionales - Neurastenias - Sordeceras enterales - Piorreas - Epilepsia - Cólicos hepáticos - Alteraciones nerviosas - Hipertrofia - Insomnios - Trastornos circulatorios - Ciáticas  
Los enfermos de fuera de la localidad tendrán horas especiales, en evitación de molestias y gastos de estancia

DESDE MIERES

Por los obreros en paro forzoso

Como ya dijimos en nuestra última información, el Alcalde en funciones señor Parrado, acompañado de varios miembros de la Corporación municipal, ha visitado a la primera autoridad de la provincia con el fin de ponerle en antecedentes de la grave situación que tienden a crear en esta villa un gran número de obreros parados, haciendo ver a un tiempo que el Municipio, sin la ayuda económica del Estado, no podía en ninguna forma acometer la resolución de este problema y cuando ya, para dar a él una solución momentánea, ha invertido todas las pesetas disponibles.

El señor Gobernador, haciéndose eco de este llamamiento y teniendo en cuenta también las especiales circunstancias en que se encuentra este Municipio para poder hacer algo en pro tan siquiera de los que sienten necesidades apremiantes de trabajo que ha de ser sustento para los suyos, ha prometido atender, por ser de justicia las peticiones formuladas, y por su parte se ha ofrecido incondicionalmente para gestionar del Gobierno por conceptos diversos subvenciones a fin de hallar una solución a este enojoso asunto.

Por de pronto, el Ayuntamiento ha hecho hoy ya pública una lista con los nombres de 20 obreros que en razón a sus necesidades son a los que de momento puede proporcionar trabajo. Y esperamos que de las gestiones del Gobernador civil señor Fernández Conde haya de resultar una fórmula que tienda poco a poco a hacer frente a este problema. Y esperamos también que por parte de este Ayuntamiento se ponga el mayor cuidado y un especial interés en que se confeccionen las listas del personal al que vaya dándose ocupación sea siempre por aquellos de necesidades mayores y cuidando también a la vez de que pertenezcan a este Municipio y que por el número de años con residencia en la villa puedan considerarse como tales. De esta forma ha de ser siempre más viable la solución, puesto que la selección hecha en forma así descongestionará notablemente el número de los que en estos momentos piden trabajo cuando en muchos no está justificada la razón de esta exigencia.

DE SOCIEDAD

El reputado odontólogo de esta villa don José Barra Reinoso, ha sido designado por el Gobierno del Perú para asistir en unión del ilustre doctor señor Vázquez Velasco, de Madrid, al Congreso Internacional de Odontología que se celebrará en París en el mes de Agosto próximo.

Excursiones. Todos los años hacemos una al final del curso; pero la de este año superó a todas.

Nosotros, los de Riaño, partimos del pueblo de La Barraca en dirección a Oviedo; allí visitamos el Museo de la Universidad que nos gustó mucho. Vimos muchos animales embalsamados, sedimentos, fósiles y minerales. Quedamos admirados de tantas cosas. Después vimos la Catedral.

Partimos para Avilés; allí vimos el Parque y la estatua del Adelantado de La Florida, muchos barcos y la ría. ¡Qué bonito todo! Y partimos para Salinas donde anduvimos por la playa, y más tarde comimos en la Colonia de Salinas; luego jugamos un rato y partimos para San Esteban de Pravia; allí vimos pescar a caña y vimos muchos barcos y la desembocadura del Nalón. Después fuimos a ver la cueva de Candamo y vimos muchos dibujos. Partimos para Grado y desde allí para Trubia, donde hicimos la merienda. Estuvimos allí un rato y partimos otra vez para Oviedo y desde allí para casa. ¡Nos gustó todo muchísimo!

Luis Rodríguez Díaz, de Riaño.

Felicidades al señor Barra Reinoso por tan destacada designación, deseándole cumpla con éxito su cometido.

—Para El Ferrol, donde se propone pasar la temporada estival, ha salido la estimada familia del competente doctor médico don Juan Velasco.

—Para el mismo lugar, la bella y simpática señorita Adelina Pérez.

DE ESPECTACULOS

El pasado domingo, se despidieron de nuestro público los renombrados números de variedades que integraban los espectáculos "Vianor" y con gran éxito actuaron dos días en el Teatro Pombó.

Los experimentos asombrosos del hombre transparente, Kamiska, han constituido uno de los números más sensacionales del programa, y en cuanto a la parte artística hemos de destacar la muy notable de "Vianor" en sus innumerables transformaciones hechas, tanto en presentación y caracterización de las distintas estrellas imitadas, de manera acabadísima. El Trío Blas-Teresa y la bailarina Luisa Gargallo merecieron muchos y muy justos aplausos por su brillantísima actuación. Como originalidad y obteniendo ovaciones dentro de sus diversos y bonitos números, se destacó igualmente la actuación de la bailarina negra.

¿Cuándo tendremos ocasión de ver una buena Compañía? Sabemos que la empresa viene haciendo gestiones en este sentido.

Zapico-Abogado

A partir del día 19 de Julio y domingos sucesivos, reanuda su consulta en Mieres, edificio del Bar Asturias. Diariamente tendrá abierto su despacho en Sama de Langreo.

Sucursal de la Casa Valerio

Tengo a bien comunicar a toda mi clientela la apertura de un nuevo establecimiento sucursal de esta acreditada casa en La Pasera (frente al teatro Pombó) donde se han de seguir las normas de esmero y economía acostumbradas. Encontrará aquí el cliente toda clase de bebidas y licores, especialmente ginebras compuestas, cocktails, ponches, cervezas heladas en "boks", etcétera. Asimismo cuenta esta casa con gran variedad de mariscos, bocadillos, etc., todo a precios económicos. No confundirse, frente al teatro Pombó, de Mieres.

Desde Castropol

Del asesinato de una anciana

(De nuestro corresponsal)

El Juzgado sigue sus actuaciones para el descubrimiento del autor del asesinato de una anciana en el pueblo de La Lloza, en Coaña, donde tenía su residencia.

Parece que los trabajos del Juzgado tropiezan con no pocas dificultades porque no se tiene pista al guna sobre quien pueda ser el autor de la muerte de esa mujer.

La Guardia civil se muestra incansable en sus pesquisas, habiendo procedido a la detención de dos individuos, que son padre e hijo.

Las detenciones fueron practicadas por la Guardia civil de La Caridad. Los detenidos son Avelino Menéndez y su padre, cuyo nombre ignora hasta este momento. Son vecinos de la aldea de Medal, próxima a La Lloza. Han prestado declaración y quedaron aún detenidos. Se ignoran los términos de la declaración. Seguiremos informando.

Doña Regina Alvarez Santullano

Después de recibir los Santos Sacramentos, descansó en la paz del Señor en esta ciudad la respetable anciana doña Regina Alvarez, viuda de don Francisco García. Contaba 85 años y el peso de edad lo llevó con el privilegio de una buena salud, que le permitió mostrarse en plena lucidez y con facultades excepcionales.

De una gran sencillez en sus costumbres no alteró éstas en ningún instante para hacerse más digna de la estimación de las gentes, por lo que se vio rodeada de afectos muy cordiales por parte de quienes supieron apreciar el mérito de sus virtudes, su nobleza y su bondad, ya que vivió para el bien de los suyos, para su mayor satisfacción de cada día, pero tuvo en cuenta las muchas miserias de la vida para acudir con su auxilio allí donde fuera menester.

Por las consideraciones dichas, y no menos por las simpatías de sus familiares, el acto de conducir los restos mortales de la bondadosa mujer desde la casa mortuoria en la Avenida de Aureliano San Román al cementerio de San Julián de los Prados constituyó una sentida manifestación de duelo, lo mismo que los funerales celebrados en la mañana de ayer lunes, a las diez, en la citada iglesia parroquial, por el eterno descanso del alma de la finada.

A sus sobrinos y demás deudos hacemos presente nuestro sincero pesar por la desgracia que acaban de sufrir.

La política en la provincia

La Agrupación local del partido republicano radical socialista de Turón

La directiva de la Agrupación local del partido republicano radical socialista de Turón nos envía un ejemplar del manifiesto que acaba de dirigir al valle de Turón y que nosotros acogieramos íntegro en estas columnas a no impedirlo la falta de espacio.

En ese manifiesto se justifica el silencio guardado después de los meses que hace de la constitución. Se refiere a la minoría parlamentaria del partido y cree que hubiera sido más numerosa de haber luchado separadamente, pero de todos modos están satisfechos teniendo en cuenta que es un partido nuevo, que no lleva más de año y medio de vida; y este partido está constituido por elementos muy destacados en la actualidad española, como lo prueban los que hoy forman parte de las Cortes Constituyentes, aparte otros que no han ido o no han querido ir.

Quiéren que la República no se estanque jamás, sino que se introduzcan en la legislación grandes reformas legislativas. A este respecto se cita el decreto de Instrucción Pública creando 27.000 escuelas, lo cual constituye la verdadera revolución, recordando también que Marcelino Domingo propugna la escuela única.

El partido tiene que hacerse fuerte y disciplinado para hacerse cargo del poder en un momento determinado, pues ninguno de sus miembros podrá llevar a cabo el programa dentro de un Gobierno heterogéneo. Y el mismo partido tiene que ser el eje de la política española, no asustándose de ninguna clase de comunistas.

Termina invitando a los turoneses a engrosar las filas del partido para sumarse su granito de arena a la nueva era que comienza para España.

Accidente sensible Se cae de un automovil

Ayer por la tarde ocurrió en Grado un sensible accidente.

El hecho nos lo relatan así personas que dicen haberlo presenciado:

A fin de transportar viajeros a Pola de Siero, donde se celebraba la romería del Carmin, se puso a disposición del público un autocamión. La vaca iba cubierta con una lona, sin sujetar.

Aposentados los excursionistas, el coche tomó carrera y sin duda el aire llevó la lona. Entonces una mujer apercibió al chofer, que paraba a pocos metros. Cuando se recogía la lona se vio con sorpresa que envuelto en ella, y sin duda con el propósito de viajar de "polizón" se hallaba un muchacho, que, al caer al suelo, había recibido contusiones de importancia en la cara, lado izquierdo, y en ambas piernas.

Curado de primera intención por un facultativo gradense, el señor Juez municipal de aquella villa dispuso el traslado del herido al Hospital donde tuvo ingreso poco después de la media tarde, ocupando una de las camas de la Sala de San Roque.

Se llama Antonio Arias, es vecino de Grado y cuenta catorce años de edad.

Sección por palabras

SE VENDE cordero lechal de Castilla en las carnicerías de Arrieta. Plaza del Progreso. Teléfono 1698.

¡RADIOYENTES! ¿Tenéis vuestro aparato estropeado o deseáis adquirirlo por precio módico? Dirigirlos a Trascorrales. (Relojería).

SE ALQUILAN pianos en Uria, 6. Casa Blanca. Oviedo.

HABITACION con gabinete, sitio céntrico, se alquila. Razón: Santo Domingo, 11, tercero.

SE ARRIENDA piso sitio céntrico, cuarto de baño. Dan razón: Almacén Muebles. Plaza Catedral.

TRASPASO de establecimiento de Café-Restaurant en Mieres, calle céntrica. Para informes: Francisco Mortera. Mieres.

SE VENDEN casas en Oviedo rentan 8 por ciento. Solares en Teatinos y centro población. Traspasos. Dinero sobre fincas urbanas. Blanco, Dueñas, 9.

CASA CHALET, agua corriente, cuarto de baño, luz y teléfono, cerca de la estación del ferrocarril, con finca de 80 áreas, árboles frutales, precio reducido y facilidades pago, se vende. Informes en "La Victoria", San Antonio, 18, Oviedo.

VENDO CASAS SOLARES rentando 480 mensuales, 485, 300, facilidades de pago. Victoriano Guzmán, Carpio, 15.

ARRIENDO o vendo mina antracita dos kilómetros estación. Rumigio Solís, Rosal, 1.

SERIN.—VENDO barato junto estación ferrocarril, casa con huertas, árboles frutales. Informes: Cartería Serin. Estación.

MUCHACHA que sepa de cocina se necesita. «Casa Quiros». Plaza Riego, 4. Razón: «Publicitas».

VENDO AUTO «Renault» 6 H. P. semi-nuevo muy barato. Informes: Teléfono 3881.

SE VENDE baratísimo terrenos propios para solares, Carretera los Monumentos de Naranco, 84 metros línea a Carretera por 35 de fondo. Informes: La Tierra Nueva, Plaza del Ayuntamiento, número 13, Oviedo.

A MATRIMONIO sin hijos cedería medio piso, cocina independiente, sitio céntrico. Informarán: Cantina Vasco.

BOMBA ELEVADORA, movimiento alternativo, doble efecto, véndese Piñera, 27, Establecimiento. Oviedo.

SE HA EXTRAVIADO una perra de raza blanca y gorda con manchas color café, que atiende por «Chata». Se gratificará a quien la entregue en la portería de El Águila Negra de Coloto.

AMA DE CRIA de un año, soltera, primeriza, leche de dos meses, se ofrece, para casa de los padres. Razón: Kiosco Muñoz, Sama de Langreo.

AUTOMOVIL BUICK seminuevo 5 asientos se vende en Garage Asturias. Oviedo.

MEDIAS SUELAS y tapas cosidas, superiores, señora desde 3,50. Caballero 6. Solamente, Cimadevilla, 4. Oviedo.

TRASPASO por no poder atenderlo pensión muy acreditada punto céntrico. Informes: Santo Domingo, 37. Joaquina Cambiadora.

POR TENER que sustentarme vendo dos butacones propios para despacho. Informarán: Trascorrales, 19, tienda.

JOVEN 26 años edad práctico en comercio y almacén, se ofrece con buenos informes. Razón: «Publicitas».

TRASPASO de positivo negocio de Café, céntrico y acreditado, en Gijón. Informes: Bodegas Bilbainas, Oviedo.

Aniversarios Srta. Matilde A. García Zapico

El pasado domingo, 19 de Julio, se cumplió el cuarto aniversario del fallecimiento, ocurrido en esta ciudad, de la señorita Matilde A. García Zapico, que estaba adornada de todas las virtudes.

Por las cualidades que la informaban y que tantas simpatías le habían merecido y por los afectos ganados por su familia entre los ovetenses la muerte de la infortunada señorita, que rindió su tributo en los albores de la vida, cuando ésta se ofrece en su aspecto más agradable, produjo mucho pesar en esta capital, donde se renovarían esos sentimientos con motivo del triste aniversario de su eterna desaparición de este mundo.

Esto hacemos nosotros en el día de hoy al cumplir el deber de reiterar el testimonio de nuestra condolencia a su estimada familia y de modo especial a sus padres don Angel A. Zapico, celoso conserje del Ilustre Colegio de abogados de Oviedo, y doña Manuela García; hermanos don Gregorio, doña Avelina, don José, doña Aurina, don Celestino y doña Visitación; hermanos políticos don Adauto Valdés, doña Carmen Alvarez, don

Marcial Robles y doña Rita Luna; tíos, primos y sobrinos, todos de nuestra amistad.

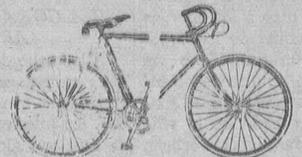
El joven Juan Menéndez Rocés

El día 18 de Julio se cumplió el primer aniversario de la muerte del que fué estimado ovetense, desaparecido en plena juventud, para dolor de cuantos le querían, don Juan Menéndez Rocés, que ya había comenzado su vida de trabajo con los mejores augurios de un próspero porvenir al desempeñar a los 23 años el cargo de factor de los Ferrocarriles Económicos de Asturias de cuya Compañía es su padre uno de los más competentes maquinistas.

Su recuerdo vivirá, no sólo en el seno familiar, sino entre los más gratos de los ovetenses que se habían honrado con su trato y lo tenían entre sus amistades, pues el finado reunía condiciones verdaderamente excepcionales y conquistaba el afecto de todos por su bondad y por su simpatía.

Renovamos a su familia y en particular a sus padres don Manuel Menéndez y doña Rosario Rocés; hermanos don Faustino y don Manuel; tíos y primos la expresión de nuestra condolencia por la pérdida que lloran todavía.

GRAN REBAJA DE PRECIOS



Bicicleta "HELBETIA"

La bicicleta más solicitada por su construcción y presentación esmeradísima. Completamente equipada.

Al contado. Ptas. 225,- A plazos. » 250,-

GONZALO Y COMPAÑIA. Miracruz, 1.-SAN SEBASTIAN.

Pida Vd. hoy mismo catálogo gratis. Otros artículos: Fonógrafos, discos y escopetas de caza.

PROFESIONALES

R. MIYARES

Especialista en Garganta, Nariz y Oídos. Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6. Gil de Jaz, 8, entresuelo. Teléfono 2700

ADOLFO P. VILLAPADIERNA

Especialista en enfermedades del aparato digestivo.—Consulta de 10 a 12. Suspende la consulta hasta el 10 de Septiembre.

Fuertes Acevedo, 8. Teléfono 1501

Mariano Fernández

Especialista en enfermedades del Estómago, Hígado e Intestinos. RAYOS X. Consulta de 10 a 1 y de 4 a 7. Uria, 33 pral. OVIEDO. Teléfono 1927

Alfredo Blanco

Médico del Hospital provincial. Cirugía general. Operaciones. Rayos X. Consultas de 9 a 11 y de 4 a 6. Campoamor, 26. Teléfono 3520

Jaime Escriña

Enfermedades nerviosas y mentales. Campomanes, 14, primero. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6.

Doctor Alberto González

Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono 1884. OVIEDO

Manuel Collantes A. Buylia

Especialista en Garganta, Nariz y Oídos. Consulta: de 10 y 12 a 1. JUEVES y DOMINGOS. Uria, 25, 1.º. Teléfono 31-26.

Joaquín Pumarino Alonso

Especialista en enfermedades del pulmón y del corazón. Ex-Médico Ayudante de los Sanatorios de Bligny (Francia) y Leysin (Suiza). Consulta durante el verano, solamente los jueves, 11 a 1 y 4 a 6.

Doctor Casal, número 2, 1.º, derecha. Teléfono, 2526.

Médico Leopoldo Escobedo

Enfermedades Piel, Secretas y Vías de la Orina.—10 a 1 y 3 a 5.

LUIS DE SAN JUAN

Especialista PIEL, SIFILIS, VENEREO. Consulta de 11 a 1 y de 5 a 8. Campoamor, 30, 1.º

Médico especialista Valentín Fernández VIAS URINARIAS

PIEL Y SECRETAS. De 10 a 1 y de 4 a OVIEDO. Uria, 21. (Al lado del Gobierno Militar)

Sanatorio Santa Rita COLLOTO

Enfermedades nerviosas y mentales. Dos fincas independientes para señoras caballeros, Director propietario, Laureano Sánchez, especialista. Teléfono 15-99. Tranvía a la puerta. Consulta, de 10 a 1 de 3 a 6. Reglamentos a petición.

José González-Granda GARGANTA-NARIZ-OIDOS

Del 15 de Julio al 15 de Septiembre. Consulta de 10 a 1 los martes, jueves, sábados y domingos. Independencia, 22.—Teléfono 2494. OVIEDO.

Doctor Godofredo Robles

Hemorroides (Almorranas) Fisuras, Varices. Ulceras varicosas, tratamiento sin "operación", durante la cual pueden los enfermos hacer su vida habitual. Reumatismo por procedimiento austro-húngaro. Consulta durante el verano en Gijón, Ezcudría, 14, segundo, lunes, miércoles y sábados, de 11 a y en Oviedo, Uria, 21, domingos, martes, jueves, a la misma hora.

Julio R. Fontán

Especialista: estómago, intestinos, hígado. De 10 a 12 y 2 a 4. Uria, 28, segundo.—Teléfono 35-50. OVIEDO

Sanatorio CELESTINO ALVAREZ

Enfermedades de la matriz. Vacunas, Diatermia. Operaciones, etc.

Miguel Caso de los Cobos MEDICINA GENERAL

Especial Estómago, intestinos e hígado. Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5. Gil de Jaz, 3, bajo, izquierda.—Tef. 40

Guillermo López del Dispensario Antivenéreo

Piel - Venéreo - Sífilis. Diatermia - Rayos ultravioleta. P. Constitución 9—Teléfono 11-88

José Fernández González

Enfermedades nerviosas y mentales. Jefe clínico del Hospital Psiquiátrico de la Beneficencia provincial. Consulta: de 11 a 2 y 3 a 5. URIA, 50, 2.º. Teléfono 2816

Advertisement for Seltsz-Grans featuring an illustration of a woman and text: 'Seltsz-Grans ES UNA GARANTIA. Rechace cualquier naranjada anónima de cuya elaboración ninguna seguridad puede tener. Exija solamente aquella marca que puede proporcionar un producto enteramente natural. Pida "SELTSZ-GRANS" en todas partes. Marca y botella registradas. CONCESIONARIOS: Enrique Huerta. Hijos de C. Collar.—OVIEDO'

Advertisement for a restaurant or cafe featuring an illustration of a waiter and a woman at a table, with the text 'PUBLICITAS'.

ROMERIAS Y JIRAS

Aunque la del Carmin se llevó un año más la palma en animación, también se apuntaron gran concurrencia los demás festejos y jiras

LA ROMERIA DEL CARMIN

Cualquiera que diera un paseo al atardecer de ayer por las calles de Uria y Fruela, principalmente, advertiría la cantidad enorme de ovetenses que habían acudido a la romería del Carmin, y por consecuencia, de la extraordinaria concurrencia de forasteros que la acogedora villa de Siero tenía repartida por sus frondosos y admirablemente situados alrededores...

Debido a la brisa, exageradamente fresca, los bártulos de las meriendas hubieron de ser recogidos con alguna precipitación, pero el baile, en cambio, lo mismo el que se hizo a los acordes de la música, que aquel de los organillos, que el de algún gramófono que se desplazó al "prao", no tuvieron interrupción hasta las tantas de la madrugada en pleno corazón de la villa con ocasión de la fantástica verbena que lució el Parque y calles próximas.

Y para cúmulo de satisfacciones, ni un comentario entre el grueso de romeros que delatase cansancio, hastio, desencanto...

LA JIRA DE LOS FERROVIARIOS

Los ferroviarios se fueron en jira—según anunciamos—al pintoresco pueblo de San Román de Candamo.

Lo pasaron pero que muy estupendamente, pues a más de los encantos naturales que a los ojos de todo excursionista ofrece ese "pueblín" frutal enclavado a orillas del Nalón, se encontraron los cientos de ferroviarios y ferroviarias que fueron el domingo en los trenes del Vasco, con la grata sorpresa de encontrar una notable banda de música que amenizó la romería, algunos organillos y gaitas, instrumentos con los cuales la juventud y más de cien "viejos" se consideraban en el mejor de los mundos.

Con el mayor "desorden", que en cuestión de jiras es tanto como decir que en el mayor bullicio, llegaron los excursionistas a Oviedo muy cerca de las once de la noche.

LOS FESTEJOS POPULARES DE PUMARIN

Terminaron las fiestas del Bosque de Pumarín, con una romería celebra-

da ayer por la tarde, que estuvo muy animada.

Amenizó ésta la banda de música del regimiento número 3, y a la hora del anochecer se infló un globo precioso, de grandes dimensiones, en cuya persecución nos consta que salió un ejército de "chavalinos", como es costumbre.

Hubo en el campo muchas meriendas, si bien no tantas como otros años

Y en elogio de los directivos debemos decir que gustó tanto el vino como el "bollu" con chorizo, repartido a los cofrades este año.

Otro año, Dios dirá.

LOS DEL CRISTO DE LAS CADENAS

En la parte alta de la ciudad, o sea, en el Cristo de las Cadenas, también tuvieron un brillante remate los festejos populares celebrados por la Sociedad de Nuestra Señora del Carmen

Hubo música en abundancia, y la gente congregada en el lugar de la romería pasó las horas de la tarde en honesta diversión.

Se quemaron unas cuantas docenas de gruesos palenques y hubo el consabido "globín" de remate de fiesta, seguido de los cañonazos de "ordenanza".

LA CORAL VETUSTA, EN ARRIONDAS

A las ocho de la mañana del domingo, y en tren especial, se desplazaron a Arriondas, ventajosamente contratadas, las huestes que dirige el aplaudido músico Galo Borbolla.

Según nos informa un excursionista, los festejos, con el excelente atractivo de los coralistas ovetenses, adquirieron la brillantez máxima, contándose por las obras cantadas el número de ovaciones calurosas que en premio a su meritísima labor recibieron del numeroso público que escuchó la audición.

Cerca de las diez de la noche, llega la Coral Vetusta a la capital, muy satisfecha del éxito de la excursión.

Crónicas Judiciales

JURAMENTO Y POSESIÓN

Como adelantamos, ayer, con las formalidades de rigor, juró, posesionándose de su cargo, el nuevo fiscal de la República en esta Audiencia Territorial excelentísimo señor don José Luis Gargollo.

Este señor nos participa atentamente la toma de posesión, y correspondemos con mucho gusto a su saludo y a sus ofrecimientos.

SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Oviedo.—Contra Hermógenes Castañar Caso, por hurto. Abogado, señor Bancos; procurador, señor Hévia.

Llanes.—Contra Manuel García García y Francisco Pedro Pando Barrio, por atentado. Abogado, señor Cuesta; procurador, señor Longoria.

Lea usted "La Voz de Asturias"

Sección Bursátil "Los Previsores del Porvenir"

Bolsa de Madrid (Facilitada por el Banco Asturiano) Día 20 de Julio 1931

Table with columns: Valores del Estado, Valores con garantía del Estado, Acciones, Obligaciones, Otros valores. Includes items like Deuda perpetua, Banco España, and various bonds.

Asociación Mutua de Ahorro Libre para pensiones vitalicias, legalmente constituida y administrada desde 1904, con la intervención oficial de una delegación permanente del Estado...

PAGO DE PENSIONES Y ADVERTENCIAS INTERESANTES

Con la puntualidad cronométrica de costumbre, se abrieron el día 27 del corriente mes de Julio, en nuestro palacio social (Avenida de Peñalver, 22), los servicios del pago de pensiones...

La Corporación de prácticos, que riendo dar al acto la mayor solemnidad, invitó a distinguidas personalidades y a cuantas personas tienen una relación directa con el puerto...

Los invitados al acto de la entrega. La Corporación de prácticos, que riendo dar al acto la mayor solemnidad, invitó a distinguidas personalidades...

Madrid, 16 de Julio de 1931.—El director general, Francisco Pérez Fernández.

Quejas del vecindario Materias peligrosas en un río

Nos visitó ayer una comisión de vecinos de La Corredoria para decirnos que el industrial de aquel barrio don Julio Alonso, viene arrojando al río materias que constituyen un peligro para la salud del vecindario...

Como esto no puede tolerarse en un régimen verdaderamente sanitario, llamamos la atención de las autoridades para que se ordene lo conveniente a fin de que se haga desaparecer ese peligro...

UN ANUNCIO A TIEMPO EN ESTE PERIÓDICO EQUIVALE A UNA COMPRA A BAJO PRECIO.

La nueva casa de los Prácticos

(De nuestro corresponsal) El pasado sábado se celebró el acto de la inauguración oficial del nuevo edificio que la Junta de Obras del Puerto hizo para los prácticos del mismo.

Está situada la nueva casa en la gran explanada que resulta de los rellenos entre el muro de encauzamiento de la margen izquierda de la ría y el camino antiguo. Su construcción, del todo moderna, ocupa diez metros de frente por ocho de fondo...

LOS INVITADOS AL ACTO DE LA ENTREGA

La Corporación de prácticos, que riendo dar al acto la mayor solemnidad, invitó a distinguidas personalidades y a cuantas personas tienen una relación directa con el puerto. Allí estaba el ingeniero-director de la Junta de Obras don José Marín Toyos...

bién práctico, y el representante de LA VOZ DE ASTURIAS.

Mandaron su adhesión al director de las "Hulleras del Turón" don Rafael del Riego, don Félix Fierro, director de Sanidad Marítima don Fernando Martín Rueda, don Francisco Cabal, don Armando Fidalgo, don Baltasar Martín y don José Méndez Vigo.

Después de firmada el acta de entrega, los asistentes al acto recorrieron todas las dependencias, haciendo calurosos elogios de todos los servicios, subiendo finalmente a la terraza, donde fueron obsequiados con un succulento "lunch", por la Corporación de prácticos, haciendo éstos los honores como dueños de la nueva casa...

Felicitemos a los señores prácticos de este puerto por la importante mejora que el señor Marín Toyos les concedió, deseándoles muchos años de vida para disfrutarla.

Accidentes de automóvil

En la Casa de Socorro se curaron el niño José Menéndez, de 5 años de edad, que vive con sus padres en Bueño.

Presentaba heridas contusas en la cabeza y ligera conmoción cerebral. Este niño iba en un automóvil y sufrió esas lesiones a consecuencia de haber chocado una camioneta con el coche donde él iba.

Otro choque de bicicleta con un automóvil originó las heridas que padece Julio Peón, de 15 años y vecino de la calle de Campomanes.

Julio iba montando una bicicleta, cuando se le echó encima el coche, produciéndole lesiones en el muslo y antebrazo derechos.

En la Casa de Socorro se curó el niño de 7 años de edad Casto Rodríguez, que vive con sus padres en Cerdeño.

Fuó alcanzado por un automóvil, que le produjo una lesión en la región frontal.

Los médicos la calificaron de leve salvo complicación.

Después de curado fué conducido al domicilio de sus padres.

PIES DOLORIDOS. cansados, hinchados, pesados, ardorosos. Un baño de pies PEDIKUR librará a Vd. radicalmente de estas dolencias. 50 céntimos tubo para 2 baños, en Farmacias. PEDIKUR ANDA BIEN. A los pies de Vd.

Ha comprobado V. ya la oportunidad que este mes le ofrece Almacenes LOS CHICOS? Pues sino—¡un momento nada más!—fije su atención en nuestros precios:

Table with 3 columns: Item description, Price, Item description, Price. Includes items like POPELIN estampado, OPALÉS estampados, franela de verano, RIZO ALBOROCES, etc.

Saldamos toda la existencia por fin de temporada, de crespones, lisos y estampados, velas, lanas, etc. con descuentos de 10, 15 y 20 por 100. FRUELA, 1-OVIEDO

# Notas de Sociedad

## VIAJES

El domingo hemos tenido el gusto de saludar en esta capital, de paso para Ribadesella, a nuestro respetable amigo el ilustrísimo señor don Francisco Díaz, ex jefe de honor don Francisco Díaz, ex jefe de honor del Ministerio de Instrucción pública, a quien acompañaban su distinguida esposa y una de sus hijas.

—Regresó de Madrid, donde realiza estudios en la Escuela de Puericultura, la profesora nacional señorita Concha Pereira.

—Llegaron a pasar el verano al lado de sus padres los señores de Muñoz (don Cándido), las bellas señoritas Valentina y Soledad, la primera profesora nacional en Alcañarro (Cuenca).

—De Madrid, se encuentra en las Caldas la respetable señora doña Antonia Gallo.

—De Asprillas, y con el fin de pasar la temporada de verano, ha llegado a ésta la simpática señorita María de la Cruz Álvarez Díaz, en compañía de su señora tía doña María Díaz, viuda de Sánchez Vizcaino.

—Veranea en Valdesoto, la señora Condesa de Villareta.

—Pasa unos días en Las Caldas don Arturo Herrero.

—Se encuentra en Gijón el diputado a Cortes y conocido abogado, don Eduardo Barriobero.

—Salgó para Madrid don Manuel Rico Avello.

—Procedente de Madrid, se encuentra en esta ciudad, con el fin de pasar una temporada, el reputado doctor don Vicente A. del Manzano.

—Salgó para Mieres, a pasar el resto del verano, el rector de la Universidad don Leopoldo Alas Argüelles, con su distinguida familia.

—De Málaga, regresó a su casa de Gijón, don Isaac Figaredo.

—Procedente de Luarca, y de paso para Las Caldas, saludamos en ésta a don Jenaro Suárez, acompañado de su bella hija.

—Veranean con su familia en Ribadesella los señores Marqueses de la Vega de Anzo.

—También veranean en la misma villa la distinguida señora e Hijos de nuestro amigo don Angel Bravo, jefe de movimiento de los Ferrocarriles E. de Asturias.

—Salgó para el pintoresco pueblo de Caceda, donde pasará la temporada de verano, la distinguida señorita Jesús Calleja, a la que acompaña Celso Secades y sus encantadores amigos Bélgica, Roberto y Orlando López.

—Para Salinas, donde se proponen pasar la temporada de verano, ha salido acompañada de sus encantadoras hijas Balbina, Maruja y Juanita, la respetable señora doña Lola Paredes.

—Procedente de Méjico ha llegado a esta don Cesáreo Fernández, acompañado de su distinguida esposa y encantadora hija Josefina, que pasan unos días entre nosotros, para marchar luego a Salinas durante la temporada de verano.

—Para Llanes, y de temporada, salió el procurador de los Tribunales, don Nicolás Casaprima.

—Para Salinas salió también la bellísima señorita Blanquita Meruendano.

—De Valle de Finolledo (León), regresó a ésta la simpática señorita y culta maestra nacional, Luz Fernández Suárez.

—Desembarca hoy en el Musel, procedente de Méjico, el rico comerciante don Félix Fernández Suárez.

—Ha salido para Selorio (Villaviciosa) con su hijo Enriquín, la joven y distinguida esposa de nuestro amigo don Enrique García (nacida) Maruja Fuertes.

—Salgó para Perlera, a pasar la temporada, la bella señorita Manolita Díaz Argüelles, acompañada de

las distinguidas señoritas de Polledo.

—Se encuentra en Gijón, pasando una temporada, el culto ingeniero madrileño don Juan Montañés.

—Veranea en la vecina villa, el conde de Casares.

—Salgó ayer para Madrid, don César Gómez.

—Con dirección a Barcelona, salió en el expreso de anoche el señor Vila, de la Casa Masaveu y Compañía.

—También salió en el mismo tren con dirección a la capital de España, nuestro buen amigo don Calixto Marqués.

—Para León, marchó el industrial ovetense don Enrique López.

—Pasa una temporada en Pola de Gordón, la distinguida esposa de don Bernabé del Río.

—De Madrid, pasó con dirección a Gijón, acompañado de su distinguida familia, don Vicente Navarro Reverter.

—Llegaron a sus posesiones de Santa Bárbara, en Castiello de Bernueces, los señores condes de Santa Ana de las Torres, con sus hijos.

—Para El Ferrol, en donde pasará el resto del verano, sale hoy la bellísima señorita mieresense Carmen chu Veiasco.

—Para Santullano de Mieres, y con el fin de pasar una temporada, ha salido con su distinguida familia, el inspector pecuario de la Diputación, don Jesús Vázquez.

—NUEVO MEDICO

Ha llegado a Avilés, donde fijará su residencia, el nuevo doctor en Medicina don Manuel Camino García, que después de brillantes exámenes en Madrid, acaba de terminar su carrera.

Nuestra enhorabuena.

—PETICIÓN DE MANO

Por don José Amor Rubín, rico propietario de Vidiago (Llanes) y para su sobrino el culto empleado del Banco Español de Crédito don Luis Santoveña Díaz, ha sido pedida la mano de la bellísima señorita Julita García Rodríguez, de apreciable familia de esta localidad.

La boda se celebrará en el próximo otoño.

Por adelantado enviamos nuestra más cordial enhorabuena al futuro matrimonio y a sus apreciables familias.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

## CONVOCATORIAS

### En Oriedo

#### "EL NUEVO DIA"

(Sociedad de Obreros Panaderos)

Esta Sociedad convoca a sus asociados a junta general extraordinaria para el día 21 de Julio de 1931, a las siete de la tarde, para tratar el siguiente orden del día:

1.º Dar solución a la solicitud de ingreso en esta Sociedad presentada por los ex-compañeros José Álvarez y José Riestra.

2.º Horario de repartidores.

Como los asuntos a tratar son de suma importancia, se ruega encarecidamente a todos los asociados la más puntual asistencia. Se empezará a la hora en punto.—El Secretario, Alfredo Blanco.

—SINDICATO METALÚRGICO

Este Sindicato convoca a junta general ordinaria para hoy martes, a las siete de la tarde, en su domicilio social (Plaza de San Miguel, número 1) para tratar el siguiente orden del día:

1.º Gestiones del Comité en relación con el salario mínimo y constatación de los patronos.

2.º Nombramiento de un delegado a la Federación local.

3.º Dictamen del delegado al Congreso de la Confederación Nacional del Trabajo.

4.º Proposición del Comité, sobre la organización de la Sociedad de Socorros Mutuos.

Se recomienda la puntual asistencia, especialmente a los compañeros de los talleres pequeños.—El Comité.

### En La Felguera

#### SINDICATO DE OFICIOS VARIOS

Este Sindicato convoca a junta general extraordinaria para hoy martes, día 21, a las ocho y media de la tarde, para tratar asuntos urgentes y de mucho interés.

Asistid todos.—La Directiva.

### En Figaredo

#### AGRUPACIÓN SOCIALISTA

Esta Agrupación celebrará hoy martes, día 21, una reunión extraordinaria con el fin exclusivo de constituir el grupo juvenil socialista.

Se ruega la asistencia de todos los simpatizantes, a las siete de la tarde, en nuestro domicilio social.—Por la Directiva, Manuel Marcos Estrada.

### En Pravia

#### AGRUPACIÓN RADICAL SOCIALISTA

La Agrupación Radical Socialista de Villavaler, de Pravia, y parroquias limítrofes, convoca a todos sus asociados y simpatizantes a una reunión general de gran trascendencia que tendrá lugar a las cuatro de la tarde del próximo sábado, día 25, en el local social, sito en Villavaler.—El Comité.

### En Mieres

#### JUVENTUD SOCIALISTA

Por la presente se convoca a todos los afiliados a junta general ordinaria, para el día 21 de los corrientes, a las seis y media de la tarde, para tratar el siguiente orden del día:

1.º Lectura del acta anterior.

2.º Lectura y discusión de cuentas del pasado trimestre.

3.º Gestiones de la directiva.

4.º Gestión de los delegados al Congreso.

5.º Proposiciones generales.

6.º Nombramiento de cargos.

Por ser de gran interés los asuntos a tratar se ruega la más puntual asistencia.—El Comité.

### AGRADECIDOS

Unos cuantos amantes de los coníferos del Naranco, que un domingo y otro gustan de sus delectaciones, nos ruegan demos las gracias por conducto de LA VOZ DE ASTURIAS al propietario del mercaderío de "Los Monumentos", don José Suárez, que tan amablemente les facilitó el local en el momento de su descenso, cuando la lluvia per finaz más se acentuaba.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

## Accidentes del trabajo

### DOS OBREROS HERIDOS

Ayer por la mañana, cuando se encontraban trabajando en las obras que el Centro Asturiano de la Habana realiza en Naranco, resultaron heridos dos obreros.

Estos se encontraban en uno de los andamios que en dicha obra existen, cuando éste se vino al suelo, arrastrándolos consigo y produciéndoles heridas que en un principio se creyó de más gravedad, aunque uno de ellos sufre lesiones de bastante consideración.

Recogidos estos dos obreros por algunos de los compañeros que allí trabajaban, se les condujo al Sanatorio "Asturias", donde se practicó a ambos una detenida cura.

Se llaman estos obreros Ramón Fernández, de 21 años, que sufre lesiones en el tobillo y pecho, y Víctor García, de 30 años, que además de contusiones en distintas partes del cuerpo, presenta una herida en la ingle.

El primero quedó instalado en la planta principal del edificio y el otro en la referida planta.

El estado de los heridos es menos grave.

### OTRO MAS

A consecuencia de un accidente sufrido en las obras en que trabajaba para el Ayuntamiento Faustino Álvarez, de 26 años, que vive en San Lázaro.

Faustino sufrió varias lesiones en la cara, que por fortuna son de carácter leve.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

## INFORMACION DE GIJON

### El próximo sábado se celebrará el acto de homenaje al médico Olañeta

#### EL "MEXIQUE"

El domingo, a las ocho de la mañana, llegó al Musel, procedente de la Habana, Galvestón y Veracruz, el trasatlántico francés "Mexique".

Dejó en nuestro puerto 130 pasajeros, zarpando a las once de la mañana para Santander.

#### EL "HABANA"

También llegó el domingo, a las once de la mañana, al puerto exterior y en viaje a la Habana y Veracruz, el trasatlántico "Habana", antes "Alfonso XIII".

Recogió en el Musel 54 pasajeros y 24 toneladas de carga general.

#### EL "CRISTOBAL COLON"

El 24 del actual, es esperado en el Musel el trasatlántico "Cristóbal Colón", que regresa de Nueva York, Habana y Veracruz, conduciendo 225 pasajeros y 35 toneladas de carga general.

#### BARRIOBERO, EN GIJON

Pasó el domingo en Gijón, para asuntos particulares, el diputado a Cortes por Asturias, don Eduardo Barriobero y Herrán, que regresó a Madrid en el expreso del mismo día.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

ayer mismo inició en uno de los locales de la Casa Nava los trabajos de instalación de una estación permanente receptora de radio para recoger todas aquellas indicaciones meteorológicas que puedan ser útiles a los marinos y pescadores, evitando, en cuanto ello sea posible, que las tormentas ocasionen siniestros marítimos.

Este servicio había sido solicitado, desde hace algún tiempo, como una necesidad que reclamaba la importancia de nuestro puerto pesquero.

#### Desde Proaza

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

**PHOENIX**  
ASSURANCE COMPANY LIMITED  
Londres  
Compañía de Seguros contra incendios  
ESTABLECIDA EN 1782  
Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España. Delegado general para España: F. Ferrer Romaguera.—Fontanella, 9, Barcelona.  
Subdirector en Asturias: Luis Botas Rodríguez  
URIA, 19, BAJO.—TELEFONO 22-06

**Compañías Francesas**  
**Sud-Atlantique & Chargeurs Reunis**  
Vapores de gran lujo extrarrápidos  
El 30 de Septiembre efectuará su primer viaje desde VIGO a América de Sur el nuevo y lujoso trasatlántico  
**"L'ATLANTIQUE"**  
con escalas en Lisboa, Rio Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES.  
40.000 toneladas.—DOCE DIAS DE VIGO a BUENOS AIRES  
Otras salidas:  
31 julio «MASSILIA»  
30 septiembre «L'ATLANTIQUE»  
16 octubre «MASSILIA»  
6 noviembre «L'ATLANTIQUE»  
1 diciembre «L'ATLANTIQUE»  
LINEA DE VAPORES RAPIDOS  
De VIGO De CORUÑA  
JAMAIQUE . . . . . 5 julio  
BELLE ISLE . . . . . 23 julio 22 julio  
Para toda clase de informes dirigirse a los Agentes generales en España:  
**Antonio Conde, Hijos**  
Calle Luis Taboada, 4 VIGO: CORUÑA: Plaza de Orense, 2.  
**Compagnie Générale Transatlantique**  
LINEA DE VIGO - NUEVA YORK  
Próximas salidas:  
13 de julio «ROCHAMBEAU»  
8 de agosto «ROCHAMBEAU»  
Precio de cámara desde 137,50 dólares, más impuestos.  
Id. de 3.ª clase, pesetas 548,70, más ocho dólares de impuesto americano  
Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo  
**Antonio Conde, Hijos** Calle de Luis Taboada, 4.

Lea usted "La Voz de Asturias"

## LOS CONFLICTOS SOCIALES

Como consecuencia de las protestas por el entierro del obrero muerto el sábado, se ocasionan en Sevilla graves sucesos, resultando varios muertos y heridos, entre paisanos y guardias de Seguridad

**Se ha declarado la huelga general por 48 horas para protestar de los sucesos.—El famoso doctor Vallina pretendía una marcha sobre Sevilla y el Gobierno ha ordenado la detención del caudillo y una escrupulosa requisa de armas**

### SE INICIAN LOS SUCESOS

Sevilla.—Ayer tarde, con motivo del entierro del obrero cervencero muerto en la noche del sábado, se organizó una imponente manifestación.

Como el traslado se hacía con gran lentitud, la comitiva llegó al cementerio después de la hora señalada para los enterramientos. Un amigo de la víctima habló con el encargado del cementerio, que accedió a dar sepultura aquella misma tarde al cadáver. Antes los manifestantes le arrancaron al féretro todos los atributos religiosos.

Luego los manifestantes se dedicaron a recorrer las calles.

A las diez de la mañana se organizó en la Macarena una gran manifestación, a cuyo frente iba Ángel Pestaña. Los guardias trataron de hacerles frente, pero fueron arrojados.

Más tarde, en la calle de San Pedro, volvió a ocurrir otro choque con la fuerza pública, pero ésta hizo uso de los fusiles, respondiendo también a tiros los manifestantes y generalizándose el tiroteo.

Resultó un guardia de Seguridad muerto y otros dos heridos graves. De los revoltosos hubo también muchos heridos.

El gobernador dijo que había adoptado severas medidas de precaución, ordenando a los guardias civiles que disparen sobre los grupos que a la primera invitación no se disuelvan.

Soldados de Intendencia se dedicaron hoy a enarenar las calles.

Para las doce de la noche está anunciada la huelga general por 48 horas.

### INTERESANTES DETALLES

Sevilla.—El guardia de Seguridad muerto se llama Manuel Escalera, de 27 años y había sido recién incorporado a esta plantilla, procedente de Barcelona.

Cuando se hallaba prestando servicio de madrugada con otro compañero, fué arrollada la pareja, que se defendió disparando las pistolas.

Se contestó por parte de los revoltosos, generalizándose el tiroteo.

En la calle de la Feria cayeron dos hombres gravemente heridos, uno de los cuales fué trasladado a la Casa de Socorro de la calle de San Lorenzo, por un automóvil del servicio de Aviación, falleciendo el herido al ingresar en el establecimiento benéfico.

Del cuartel de la Alameda salieron fuerzas de Seguridad para socorrer a los guardias que habían sido acorralados en la calle de la Feria y el tiroteo fué tan intenso, que se oía desde las calles céntricas.

De los numerosos heridos que cayeron durante la refriega, uno lo estaba por disparo, otro por una pedrada y muchos por caídas y pisotones de los caballos.

A las dos de la tarde se había restablecido en lo posible el orden pero los guardias seguían haciendo fuego sobre todo grupo que se formase.

### NOMBRES DE ALGUNOS HERIDOS

Entre los heridos figuran los siguientes:

Camilo Borna, de 18 años, grave; Francisco Pérez Martín, de 25 años, grave. A éste herido se le recogieron dos cargadores de pistola.

Otro herido es Juan Coronillas, de 33 años, guardia de Seguridad, grave. Éste herido sufrió un balazo en el cuello y su estado es desesperado.

También se asistió a Ricardo Hidalgo, guardia, grave.

Han sido practicadas sesenta detenciones.

### EL GOBERNADOR VISITA LOS HERIDOS

El gobernador civil estuvo en el Hospital visitando a los heridos y dió el pésame al hermano del guardia muerto.

### SE ANUNCIA LA HUELGA GENERAL

El gobernador ha manifestado

que ya habían sido presentados los oficios declarando la huelga general por cuarenta y ocho horas, como protesta.

Añadió la primera autoridad que según sus noticias, en Osuna también se había ocasionado un tiroteo entre los revoltosos y la Guardia civil, pero sin que le hayan dicho nada de víctimas por parte de nadie.

Han sido detenidos todos los Comités de huelga y desde luego la autoridad tiene adoptadas todas las precauciones para evitar que prosperen los intentos de rebeldía.

### PRESTAN DECLARACION

Han prestado declaración ante el juez los guardias de Seguridad con motivo de la muerte del obrero Antonio González.

Se han limitado a decir que ellos vieron en la calle de Pilatos los grupos que se tiroteaban, sin disparar por su parte y si recogiendo a los heridos una vez dispersos los huelguistas y los que trabajaban.

### OTRO MUERTO

Parece ser que uno de los paisanos gravemente heridos, hasta el extremo de que se asegura ha muerto, es un anciano de 60 años.

Los tranviarios se han negado a circular teniendo en cuenta que se ha tiroteado a los coches en el barrio de la Macarena.

A las cinco de la tarde se retiraron los coches, teniendo la ciudad un aspecto tristísimo, que aumenta al verse ir de un lado a otro a los coches ambulancias que transportan a los heridos.

### ¿SANJURJO EN SEVILLA?

A última hora, y sin que sepamos el fundamento del rumor, se asegura que ha llegado en avión a esta capital el general Sanjurjo.

### VUELVE A HABLAR EL MINISTRO

Madrid.—Esta madrugada recibió el ministro de la Gobernación a los periodistas, diciéndoles que en Sevilla se iba restableciendo el orden apenas se han convencido de que ya no pueden guardarse contemplaciones.

Los individuos que se refugiaron en los tejados de algunas casas, del barrio de la Macarena serán detenidos, pues la fuerza tiene sitiados aquellos lugares.

Hasta ahora se llevan practicadas ciento cincuenta detenciones y aún habrán de hacerse más.

Es posible que esta noche se originen incidentes en Alcalá del Guadaíra, pues el doctor Vallina pretendía nada menos que organizar una marcha sobre Sevilla, habiendo salido para dicho pueblo toda la fuerza necesaria para proceder a una escrupulosa requisa de armas y detener incluso al conocido propagandista.

En Alcoy, según me comunica el gobernador de Alicante—agregó el señor Maura—se proyectaba una manifestación organizada por elementos revolucionarios y para protestar contra el Gobierno. Ha sido enviada fuerza y cuando los organizadores lo advirtieron desistieron de sus proyectos, apresurándose a parlamentar.

Por último aludió el ministro al corrimiento de tierras producido en la línea férrea de Madrid a Barcelona, donde el hundimiento de un puente dará lugar a que se tarden varios días en el arreglo. Mientras los trenes irán todos por la línea del Norte, por Lérida, aunque ello ocasione algún retraso, pero sin que se interrumpa el servicio.

En Zaragoza fué cortado un cable y cuando los obreros de Teléfonos lo reparaban, custodiados por la guardia civil, acudieron otros trabajadores, que quisieron impedir la actuación de los primeros.

Hubo que dar unas cargas en el Paseo de la Independencia, y a última hora parece ser que volvieron a ejercer actos de sabotaje en las líneas, pero sin que nada de ello haya ocasionado víctimas ni los in-

cidentales tuviesen apenas importancia.

### LA SITUACION POR LA NOCHE

Sevilla.—Durante la noche ha renacido la tranquilidad, pero las calles se ven muy desanimadas. Hoy no han funcionado los cines instalados al aire libre.

Los tranvías circulan conducidos por soldados de Ingenieros. Las tropas permanecen acuarteladas. Por la población prestan servicio de vigilancia guardias civiles y de Seguridad armados de tercerolas. Fuerzas del ejército patrullan por las afueras de la capital.

Los setenta detenidos por la tarde han sido trasladados a la cárcel. Por la noche se realizaron 40 detenciones más.

Se han clausurado dos tabernas instaladas en la calle de San Salvador, donde se reunían elementos comunistas.

Esta noche han comenzado a formarse grandes "colas" ante las puertas de las panaderías y el alcalde ha dicho que confiaba en que los panaderos de los pueblos acudirían a surtir de este artículo a la población.

De re nacional

## ¿Un Estatuto asturiano?

Estatuto de Cataluña, estatuto vasco-navarro, estatuto gallego, y andaluz y valenciano...

¿Y por qué no un estatuto asturiano?—se preguntan algunos. Cuando todas las regiones españolas tratan de "estatuirse" federalmente, parece un poco extraño que Asturias no elabore también su Estatuto.

Pues bien. A las personas que así se extrañan de la inercia asturiana les diremos que un distinguido abogado, diputado ahora por primera vez, está redactando nuestro Estatuto regional, que tal vez se someta luego a plebiscito para que vaya al Congreso con todas las de la ley.

De modo que calma y a esperar, que Asturias no ha de ser menos.

### Normalidad de trabajos

## Ayer comenzaron en la Vega a trabajar los seis días

Conforme hemos dicho hace días recogiendo la orden publicada en la Fábrica, ayer comenzaron a trabajar los seis días los obreros de la Vega, por cuya mejora hemos venido nosotros batallando durante mucho tiempo.

Esta será sin duda la primera de las mejoras que venían reclamando estos obreros y que juntamente con ésta figuraban en las peticiones formuladas al Ministro repetidas veces.

Celebramos mucho esta mejora y hacemos votos porque cuanto antes sea un hecho la orden de nuevas mejoras.

LEA USTED:

## «La Voz de Asturias»

### LA FIESTA DE LOS TOROS

En la novillada de Madrid fué cogido Manolo Fuentes Bejarano.—El público obligó a suspender la corrida de Barcelona para protestar de la pequeñez de los toros

### EN MADRID

Novillada a cargo de Manolo Bejarano, Corrochano y Antofiete Iglesias. El ganado de Hernández Esteban.

La novillada no pasó de mediana, tanto en lo que se refiere al ganado como a los diestros.

En el cuarto novillo, Bejarano, al torear de muleta, resultó cogido, dando la impresión de que el pericance había tenido importancia.

Trasladado el diestro a la enfermería, se le apreció una herida en la cara anterior del tercio superior del muslo izquierdo.

El pronóstico del herido es de gravedad.

El diestro fué trasladado a última hora de la tarde al Sanatorio de toreros, pasando la noche muy inquieto y con grandes molestias.

### UN MOTIN EN BARCELONA

Barcelona.—Había despertado enorme expectación la corrida de hoy, en la que toreaban, mano a mano, Barrera y Ortega.

La expectación se tradujo en un lleno impresionante.

Aunque desde los primeros momentos el público comenzó a protestar de la calidad del ganado, se dejó llevar de la actuación de los diestros, que lo entusiasmaron con su valor y arte.

Ambos matadores cortaron las orejas de sus primeros toros y puede decirse que la corrida transcurría en medio de una ovación que solo se interrumpía al salir los toros de Argimiro Pérez Tabernero de los chiqueros.

Al saltar al ruedo el quinto, verdaderamente microscópico, la bronca se hizo imponente y como el presidente no acordara la substitución, la bronca se convirtió en motín, arrojándose al ruedo infinidad de objetos para terminar bajando al mismo los espectadores, arrojándose tal escándalo que se suspendió la corrida, practicándose algunas detenciones.

### UNA COGIDA SIN IMPORTANCIA

Madrid.—En la plaza de Tetuán se lidiaron novillos de Manuel Blanco para Cantimplas, Perete y José España.

La corrida careció de importan-

cia, únicamente cabe consignar una cogida de consecuencias leves, sufrida por Perete en su primero, y otra, también de escasa importancia, del monosabio Miguel Armas "El Chato".

### EN LA LINEA

Toros del conde de la Corte, para Chicuelo, Lalanda y Villalta.

Chicuelo tuvo una buena tarde con la muleta y el capote, cortando la oreja de uno de los suyos y siendo muy aplaudido en el otro.

Villalta también estuvo bien y fué orejeado.

Marcial, con interés, pero sin suerte, se le ovacionó.

### MUERTE DE UN PICADOR

Madrid.—Después de corta enfermedad, ha fallecido el que fué excelente picador de toros "Melones".

En los medios taurinos ha sido muy sentido este fallecimiento.

### Accidente ferroviario

## Durante todo el día de ayer estuvo interrumpido el paso por el túnel del Caleyú

En las primeras horas de la mañana de ayer ocurrió en el túnel de El Caleyú un accidente que originó grandes molestias a los viajeros durante todo el día.

Al pasar un tren de mercancías por dicho túnel, un vagón plataforma que transportaba una monumental caldera descarriló, obstruyendo por completo la vía.

Los viajeros del expreso y correo fueron transbordados en atocares, y lo mismo se hizo con los de los demás trenes.

Las dificultades con que los obreros de la Compañía lucharon para dejar expedita la vía en el día de ayer, fueron grandes por estar la interrupción dentro del túnel y ser éste bastante estrecho.

En las primeras horas de la noche de ayer quedaba libre la vía.

## Periódicos atrasados

A 3 PESETAS ARROBA EN «PUBLICITAS»

## Se inaugura la conferencia económica en Londres para tratar de la crisis alemana y su repercusión en las finanzas internacionales

### PRESENTACION DE CARTAS CREDENCIALES

Chile.—Hoy se ha verificado la ceremonia de entregar sus cartas credenciales el nuevo embajador español, don Ricardo Baeza.

### UN TERREMOTO EN EL PERU

Lima.—Un violentísimo terremoto se ha sentido en la ciudad de Ucuayali, destruyendo el séisme numerosas plantaciones y árboles.

### LOS SUCESOS DE LA INDIA

Londres.—Comunican de Madras, que en los disturbios registrados ayer en diversas poblaciones de la India, resultaron más de doscientas víctimas, entre muertos y heridos.

### UN ABORDAJE

Lisboa.—El vapor español "Cabo San Vicente", de la matrícula de Sevilla, chocó hoy, a la altura del cabo Raso, con el buque portugués "Marín Arojo".

Inmediatamente ha zarpado un remolcador para el lugar del accidente.

### LA SITUACION EN CHINA

Londres.—Comunican de Pekín que se ha declarado el estado de guerra en esta ciudad y en Tien Tein.

### LO QUE DICE UN PERIODICO

Londres.—El "Sunday Times" dice que es un buen augurio para el Parlamento español el hallarse camino de la solución del problema catalán.

### UNA IMPRESION DE STIMSON

Washington.—El señor Stimson ha conferenciado por teléfono, expresando su impresión optimista acerca del resultado de la conferencia de ministros que hoy se celebra en Londres.

### SALEN PARA LONDRES

París.—A las diez de la mañana, han salido con dirección a Londres los ministros franceses, italianos y alemanes que asistirán en aquella capital a la conferencia convocada por James Ramsay Macdonald.

### EMBARCAN EN CALAIS

París.—Los delegados alemanes, italianos y franceses han llegado a Calais, donde embarcarán para Londres.

### Los desconocidos

## La intervención de don José Buylla en el Congreso

Copiamos de "El Sol":

"Y nada. No surge nada. Media hora más, y son, ¡al fin!, las nueve.

Y entonces, naturalmente, muy naturalmente, con esa seriedad que sólo es posible adquirir junto a terciopelos episcopales, don Dimas Madariaga, que es un hombre agudo, sutil y peligroso, hace leer al secretario una enmienda.

"...Que se considere fiscalizable y se exija cuenta de sus actos, con todas sus consecuencias, al Gobierno de Primo de Rivera, al de Berenguer y al actual." Viene a decir.

Hay en los escaños, después de la lectura, una sensación de sorpresa. El puñal está en alto. El Gobierno mira a la Cámara y espera. Nadie responde al botazono. El golpe va a ser maestro.

Y con el asombro agradecido de muchos se alza un hombre de voz reposada y ademanes nobles.

Rebate la maniobra con una agudeza y una esgrima elegantes...; sus razones tunden con hondo impacto... Na da más. Sí, luego un aplauso unánime. He ahí una magnífica revelación: España tiene un gran parlamentario joven; es el señor Buylla.

Y es que la estructura de la Cámara—aunque graze el cuervo de los pesimistas—responde, con la uniformidad en el anonimato de la mayoría de sus componentes, al instante español.

Se pedía a las urnas el prodigio de florecer una cohorte parlamentaria de nombres juveniles. Se buscó en las entrañas del país al hombre milagroso, a los hombres milagrosos, que fuesen carne y voz de la España naciente sin más vínculo con el pasado que el sentimiento en el dolor común. Espíritus juveniles en potencia y en uso. Espíritus que sientan generosamente la pasión de una epifanía.

Y se ha conseguido. Escalado las cumbres tradicionales el Parlamento es corto, todo coro. Pero él hablaba en

Bruning y Curtius habían pedido billetes en el tren ordinario, pero los demás delegados les invitaron a realizar el viaje con ellos en el tren especial.

Bruning ha mostrado su gratitud por la acogida de que fué objeto por parte de las autoridades y Gobierno francés.

### EN LONDRES

Londres.—A las cinco y 18 han llegado los delegados franceses, alemanes e italianos.

### UN COMUNICADO

Londres.—En el ministerio de Estado han facilitado un comunicado al final de la primera sesión celebrada por los ministros.

En él se dice que el señor Macdonald, después de saludar a los delegados, puso de relieve la crisis actual, expresando su confianza en que se llegue a una favorable solución para los intereses de las potencias.

Bruning hizo una exposición de la situación financiera de su país y dijo que confiaba en una política de cooperación, señalando de paso algunas de las medidas que estima necesarias para regular la situación de Alemania.

### CORRIMIENTO DE TIERRAS

Madrid.—Cerca de la estación de Nonaspe ocurrió un corrimiento de tierras que cubrió la vía férrea, interrumpiendo la circulación de los trenes de la línea de Zaragoza.

Se trabaja activamente para dejar la vía expedita.

### UN INCIDENTE

Madrid.—A consecuencia de divergencias surgidas entre la Agrupación Republicana de Correos y el Sindicato, varios oficiales de este Cuerpo dimitieron hoy, yéndose a las montañas.

Intervino una pareja de Seguridad, que separó a los contendientes y levantó el atestado de lo ocurrido.

### SIGUEN LOS CAFES CERRADOS

Valencia.—Continúan cerrados los cafés a causa de la huelga planteada por los camareros por negarse los patronos a reconocer el Sindicato.

Grecia, en sus tragedias, al más punto de sus personajes, el pueblo.

Y del coro salió ayer el señor Buylla, y dijo lo que piensa España. Estos hombres son nuestros depositarios y no puede ser un individuo quien les pida cuentas a la Nación. Aun quedan en los escaños muchos centenares de diputados desconocidos como el señor Buylla. Es cuestión de esperar."

### Del Orfeón Ovetense

## Es subvencionado por la Diputación el notabilísimo baritono José Aguirre

Aunque se reconozca por unos y otros que se hizo esperar mucho la concesión, puesto que el "caso" por su fundamento, no ofrecía dilación de ninguna especie, no por eso ha dejado de ser muy bien visto por cuantos saben de las excelencias de voz que posee Pepe Aguirre, el aplaudido baritono del Orfeón Ovetense, el acuerdo tomado por la Comisión gestora de la Diputación de subvencionar al citado cantante para que pueda proseguir sus estudios de perfeccionamiento musical, facultad elementalísima para que su voz, rica de por sí en tonalidades, y de color y vigor tan expresivos, adquiera la suprema sonoridad y el máximo rendimiento con el correr de unos meses de lecciones.

Subvencionado—como decimos—por la Diputación y por el Ayuntamiento, y asistido por la ayuda económica, como espiritual, que en todo momento ha de prestarle el Orfeón, Aguirre se vé ante los horizontes por él soñados en las noches de sus más felices actuaciones.

Próximo Aguirre, a tomar el tren que ha de conducirlo a Madrid, nos otros despedimos al futuro baritono con la confianza puesta en su triunfo definitivo, al que irremisiblemente le auparán—creemos—la vocación grande que siente hacia la música, y su portentoso volumen de voz.

LEA USTED:

## «La Voz de Asturias»